

FORMULARUL F3.9

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:

Reabilitarea și extinderea sistemului de alimentare cu apă
din com. Coșnița, r-nul Dubăsari

2. Numărul și data contractului:

Nr.IFB-W-11559-KFW3 din 13 martie 2019

3. Denumirea/numele beneficiarului

FISM

4. Adresa beneficiarului:

Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 124, etaj. 3, mun. Chișinău

5. Țara:

Republica Moldova

6. Calitatea în care a participat la
îndeplinirea contractului:

☒ antreprenorul

☐ antreprenor asociat

☐ subantreprenor

7. Valoarea contractului:	Exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul (lei)	Exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	1 528 440,00	84 913,33
b) finală (la data finalizării contractului)	1 528 440,00	84 913,33

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul
lor de soluționare: Nu au fost

9. Perioada de execuție a lucrării (luni):

a) Contractată:

6 luni

b) Efectiv realizată:

6 luni

c) Motivul de decalar a termenului contractului (dacă este cazul), care va si
susținut pe baza de acte adiționale încheiate cu beneficiarul:

Nu au fost

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:

Nr. 1 din 18 septembrie 2019

11. Principalele remedieri și completări care au fost înscrise în procesul
verbal:

nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la
suprafețe sau volumele fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contract: nu
sunt

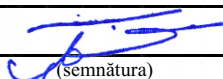
Nume:

Denis ȚURCAN

Funcția în cadrul companiei:

Director

Semnat


(semnătura)

Denumirea firmei și sigiliu

VALDCONGRUP S.R.L.



Scrisoarea de acceptare

Data 13 martie 2019

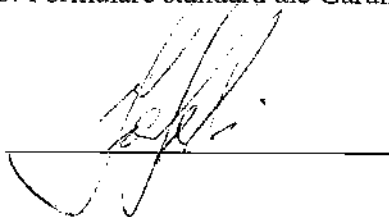
Către : **VALDCONGRUP S.R.L.,**
mun. Chisinau, str. Uzinelor, 171/2
Numele și adresa Contractorului

Subiect: **Notificare de atribuire a Contractului nr. IFB-W-11559-KFW3** pentru executarea lucrărilor prevăzute de **sub-proiectul nr. 4223 „Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă”** din s. Coșnița, r-nul Dubăsari

Prin aceasta sunteți informat că Oferta dumneavoastră din data de **15 ianuarie 2019** pentru executarea contractului nr. **IFB-W-11559-KFW3**, la Prețul contractului de **1 528 440,00 (un milion cinci sute douăzeci și opt mii patru sute patruzeci lei 00 bani) MDL**, corectată și modificată în conformitate cu Instrucțiunile pentru Ofertanți, este prin prezenta acceptată.

Sunteți solicitat să furnizați Garanția de bună execuție în termen de 28 de zile, în conformitate cu Condițiile generale ale contractului, folosind în acest scop Formularul de garanție de bună execuție inclus în Partea 5. Formulare standard ale Garanțiilor.

Semnătura autorizată:

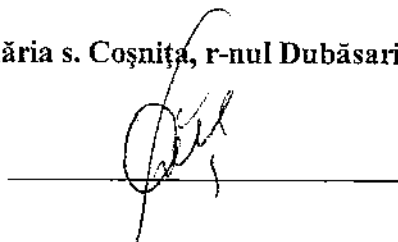


Numele și funcția semnatarului: **Alexei Gafeli, primar**

Numele Agenției: **Primăria s. Coșnița, r-nul Dubăsari**



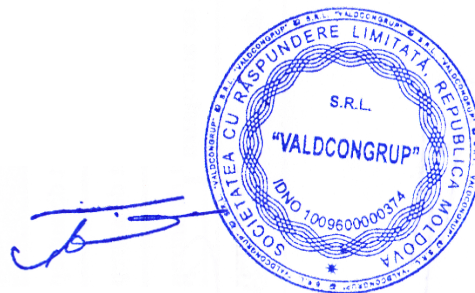
Semnătura autorizată:



Numele și funcția semnatarului: **Alexandru Grigoraș, președinte**

Numele Agenției: **Agencia de Implementare a sub-proiectului din s. Coșnița, r-nul Dubăsari**

Anexă: Contractul



DENUMIREA SUB-PROIECTULUI:

“Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă”

AMPLASAREA SUB-PROIECTULUI:

s. Coșnița, r-nul Dubăsari

NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE:

IFB-W-11559-KFW3

CONTRACT

Acest Contract, este încheiat în ziua de 13 martie 2019, între:

Primăria s. Coșnița, r-nul Dubăsari, reprezentată de Alexei Gafeli, primarul și Agenția de Implementare a sub-proiectului (SP) din s. Coșnița, r-nul Dubăsari, reprezentată de Alexandru Grigoraș, președinte (în continuare numit “Beneficiar”), pe de o parte, și

Fondul de Investiții Sociale din Moldova, reprezentat de Mircea Eșanu, în calitate de Director Executiv (în continuare numit “FISM”), pe de a doua parte, și

compania VALDCONGRUP S.R.L., cu adresa: mun. Chisinau, str. Uzinelor, 171/2, reprezentată de Denis Țurcan, director (în continuare numit “Contractor”), pe de altă parte.

Întrucât, Beneficiarul dorește, iar FISM este de acord ca Contractorul să execute Contractul nr. IFB-W-11559-KFW3, “Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă” din s. Coșnița, r-nul Dubăsari (numite în continuare “Lucrările”) și Beneficiarul a acceptat oferta Contractorului în valoare de **1 528 440,00 (un milion cinci sute douăzeci și opt mii patru sute patruzeci lei 00 bani) MDL (Prețul contractului)**, care conține costuri pentru toate operațiunile legate de executarea lucrărilor, conform Devizului de cheltuieli, inclusiv și costul echipamentului și materialelor în prețuri curente, această sumă urmează a fi utilizată pentru executarea și finalizarea Lucrărilor contractate, precum și pentru remedierea oricăror defecte.

În cele ce urmează Părțile au căzut de acord privind următoarele:

1. În acest Contract cuvintele și expresiile vor avea același sens care le este atribuit în Condițiile Generale ale Contractului, la care se va face referință în continuare și care vor forma și vor fi citite ca o parte componentă a Contractului.
2. Următoarele documente formează, se citesc și se interpretează ca parte a acestui Contract. Acest Contract prevalează față de toate celelalte documente ale Contractului:
 - i. Contractul,
 - ii. Scrisoarea de acceptare,
 - iii. Oferta Contractorului,
 - iv. Condițiile Speciale ale Contractului.
 - v. Condițiile Generale ale Contractului, inclusiv Anexa,
 - vi. Proiectul și/sau caietul de sarcini,
 - vii. Devizul de cheltuieli,



- viii. Fișa Planului Managementului de mediu, și
- ix. orice alt document **menționat în Condițiile Speciale ale Contractului** ca făcând parte din Contract.
3. Luând în considerare plățile pe care Beneficiarul și FISM trebuie să le achite Contractorului, după cum se menționează în continuare, prin aceasta Contractorul convine cu Beneficiarul și FISM să execute și să finalizeze lucrările și să remedieze toate defectele acestora, în conformitate cu prevederile acestui Contract în toate aspectele lui.
4. Prin aceasta Beneficiarul și FISM convine de a achita plata către Contractor în funcție de executarea și finalizarea lucrărilor și după remedierea defectelor acestora la Prețul Contractului sau altă sumă plătită în conformitate cu prevederile Contractului, în termenii și în modul prevăzut de Contract.

DREPT PENTRU CARE Părțile au încheiat prezentul Contract spre a fi executat în conformitate cu legislația Republicii Moldova în ziua, luna și anul indicate mai sus.

Pentru și în numele **BENEFICIARULUI:**

Semnat de:

Alexei Gafeli, primar

Primăria s. Coșnița, r-nul Dubăsari

Adresa: s. Coșnița, r-nul Dubăsari

Tel. 0248-44236, 068585755

Email: gafeli.alexei@gmail.com

Codul IBAN: MD20TRPOBK20000001073800

Banca plătitore: TRASPUNEREA de Stat

Codul băncii: TRDMD2X

Codul fiscal: 100260900381

Pentru și în numele **CONTRACTORULUI:**

Semnat de:

Denis Turcan, director

Compania: **VALDCONGRUP S.R.L.**

Adresa: mun. Chisinau, str. Uzinelor, 171/2

Tel. 022428062

Email: valdcongrup@gmail.com

Codul IBAN: MD47EN000000222404607858

Banca beneficiară: B.C. Energbank SA, R.L. Bobulica

Codul băncii: ENEGMD 22858

Codul fiscal: 1002600000374

Semnat de:

Alexandru Grigoraș, președinte

Agencia de Implementare a sub-proiectului
din s. Coșnița, r-nul Dubăsari

Semnat de:

DI Mircea Eșanu, director executiv
Fondul de Investiții Sociale din Moldova

Coordonat:	Director, Departament Procurări	Director, Departament EMT	Director, Departament Financie

S.C. "VALDCONGRUP" S.R.L.

C/f:1009600000374

Email:valdcongrup@gmail.com

Tel:0 22 428393; 0 78 664664

Fax:0 22 428062

Adresa:str. Uzinelor 171/2, Chişinău, Republica Moldova



Scrisoarea de ofertă

Data: **15.01.2019**

Nr. LNC/Contractului: **IFB-W-11559-KFW3**

Denumirea sub-proiectului: **"Reabilitarea şi extinderea sistemului de aprovizionare cu apă"**

Către: **Primăria şi Agenţia de Implementare a SP din s. Coşniţa, r-nul Dubăsari**

- (a) Am examinat şi nu avem rezerve faţă documentele de licitaţie, inclusiv modificările emise în conformitate cu Instrucţiunile pentru ofertanţi (IPO 10);
- (b) Satisfacem cerinţele de eligibilitate şi nu avem nici un conflict de interese în conformitate cu IPO 3;
- (c) Nu am fost suspendaţi, nici declaraţi neeligibili de către Beneficiar pe baza executării unei Declaraţii privind garanţia de participare la licitaţie în ţara Beneficiarului, conform IPO 3.4.
- (d) Ne oferim să executăm, în conformitate cu Documentele de licitaţie, următoarele Lucrări: **Reabilitarea şi extinderea sistemului de aprovizionare cu apă din s. Coşniţa ,r-nul Dubăsari**
- (e) **Preţul total al ofertei noastre, este: 1 568 040 lei (un milion cinci sute şaizeci şi opt mii patruzeci lei,00 bani)**
- (f) Oferta este valabilă pe o perioadă de **60 de zile** de la data limită de depunere a ofertei, conform Documentelor de licitaţie, şi rămâne obligatorie pentru noi, putând fi acceptată de Dvs. oricând până la expirarea perioadei respective;
- (g) În cazul în care oferta noastră este acceptată, ne angajăm să obţinem Garanţia de bună execuţie conform Documentelor de licitaţie.
- (h) Nu participăm, ca ofertant sau subcontractant, la mai mult decât o ofertă în acest proces de licitaţie, conform IPO 3.2.
- (i) Noi, inclusiv oricare din subcontractanţii sau furnizorii noştri pentru oricare parte a Contractului, nu am fost declaraţi neeligibili de către Banca, pe baza celor sau



regulamentelor oficiale din țara Beneficiarului sau printr-un act de respectare a unei rezoluții a Consiliului de Securitate al ONU;

- (j) Nu suntem întreprindere de stat ☒ / Suntem întreprindere de stat ☐ , dar îndeplinim cerințele din IPO 4.5
- (k) Am achitat, sau vom achita următoarele comisioane, indemnizații sau taxe cu privire la procesul de licitație sau execuția Contractului: **Nu.**
- (l) Înțelegem faptul că această ofertă, împreună cu acceptarea de către dvs. în scris a acesteia, inclusă în notificarea de atribuire, constituie un contract obligatoriu între noi, până la întocmirea și semnarea unui contract oficial; și
- (m) Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați cea mai avantajoasă ofertă sau orice ofertă primită.
- (n) Prin prezenta, confirmăm faptul că am luat măsuri pentru a asigura neimplicarea în acte de fraudă sau corupție a vreunei persoane care acționează pentru noi sau în numele nostru.

Numele ofertantului: **SC "Valdcongrup" SRL**

Numele persoanei autorizate să semneze oferta în numele ofertantului: **Denis ȚURCAN**

Funcția persoanei care semnează oferta: **Director**

Semnătura persoanei numite mai sus: _____

Data semnării: **15.01.2019**



[Handwritten signature]

S.C. "VALDCONGRUP" S.R.L.

C/f:1009600000374

Email:valdcongrup@gmail.com

Tel:0 22 428393; 0 78 664664

Fax:0 22 428062

Adresa:str. Uzinelor 171/2, Chișinău, Republica Moldova



Declarație de angajament

Subliniem importanța unui proces de achiziții publice libere, corecte și competitive, care exclude practicile abuzive. În acest sens, nu am oferit și nu am acordat, direct sau indirect, niciun avantaj inadmisibil niciunui funcționar public și nici altor persoane și nu am acceptat astfel de avantaje în legătură cu oferta noastră, nu vom oferi, nu vom acorda și nu vom accepta astfel de facilități sau condiții în acest proces de achiziții sau în timpul executării ulterioare a contractului, în cazul în care ni se va atribui acest contract.

Subliniem de asemenea, importanța de adera la standardele sociale minime (Standarte fundamentale în domeniul muncii) în procesul de implementare a proiectului. Ne angajăm să respectăm Standardele fundamentale în domeniul muncii ratificate de Republica Moldova.

Vom informa angajații noștri despre obligațiile care le revin și despre obligația de a îndeplini această declarație de angajament și de a respecta legislația Republicii Moldova

Coșnița, r-nul Dubăsari

15.01.2019

SC "VALDCONGRUP" S.R.L.



Condițiile Speciale ale Contractului

DENUMIREA SUB-PROIECTULUI:

“Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă”

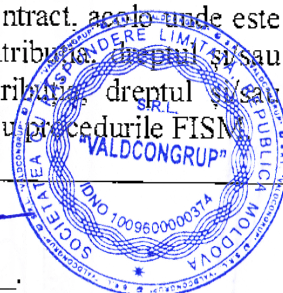
AMPLASAREA SUB-PROIECTULUI:

s. Coșnița, r-nul Dubăsari

NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE:
al CONTRACTULUI

IFB-W-11559-KFW3

CC 1.1	Sursa de finanțare este: Acordul de Finanțare și Proiect nr. 2014 687 19, oferit de Republica Federală Germania, gestionat de către Banca Germană pentru Dezvoltare "KFW" și Fondul de Investiții Sociale din Moldova. Denumirea Grantului: Proiectului „FISM – Infrastructură Socială și Eficiență Energetică” Faza II. Finanțarea este alocată și garantată de către FISM doar în limita sumei Prețului contractului.
CGC 1.1	Beneficiarul este: Denumirea: Primăria s. Coșnița, r-nul Dubăsari Adresa: s. Coșnița, r-nul Dubăsari, Republica Moldova Numele reprezentatului autorizat: Alexei Gafeli
CGC 1.1	Data de finalizare a tuturor Lucrărilor va fi: 8,0 luni din data semnării contractului.
CGC 1.1	Managerul Proiectului / Reprezentantul FISM este: Numele: _____ Adresa: _____ Activitatea Managerului Proiectului va fi reglementată de contractul încheiat între Managerul Proiectului și Fondul de Investiții Sociale din Moldova. Orice decizie, care poate schimba sau influența implementarea normală a sub-proiectului sau care modifica volumele de lucrări, ce urmează a fi executate conform contractului, va fi coordonată cu Beneficiarul și FISM. În toate cazurile determinate în mod unilateral de către FISM, în prevederile prezentului contract, acolo unde este făcută mențiunea sau referința la "Managerul Proiectului", atribuția, dreptul și/sau împuternicirea respectivă urmează a fi considerată a fi atribuită, dreptul și/sau împuternicirea FISM valorificate și executate în conformitate cu procedurile FISM.
	Responsabilul tehnic este: Numele: _____ Adresa: _____



	Activitatea Responsabilului tehnic va fi reglementată de contractul încheiat între Responsabilul tehnic și Beneficiar (Primăria s. Coșnița), sau după caz, între Responsabilul Tehnic și FISM; Legea nr. 721 din 02.02.1996 privind calitatea în construcții și Hotărârea de Guvern nr. 361 din 25.06.1996 cu privire la asigurarea calității construcțiilor. Orice decizie, care poate schimba sau influența implementarea normală a sub-proiectului sau care modifică volumele de lucrări, ce urmează a fi executate conform contractului, va fi coordonată cu Beneficiarul și FISM.
CGC 1.1	Șantierul se găsește în s. Coșnița, r-nul Dubăsari și este descris în Proiectul de execuție și/sau caietul de sarcini și devizul de lucru (după caz).
CGC 1.1	Data începerii lucrărilor va fi orice dată în termenul a 15 zile după data semnării contractului de către Părți.
CGC 1.1	Lucrările constau din: ▪ Retele exterioare de alimentare cu apa; ▪ Camine de vizita; ▪ Decaparea și refacerea drumurilor.
CGC 3.1	Limba contractului este limba română .
CGC 8.1	Graficul de lucru al altor contractori: <i>prevederea nu este aplicabilă</i>
CGC 9.1	Următoarele documente fac parte din Contract: ▪ Ordin de numire/desemnare a dirigintelui de șantier; ▪ Programul/Graficul de îndeplinire a lucrărilor.
CGC 13.1	Sumele minime de asigurare și franșizele deductibile sunt (% din Costul Contractului): (a) pentru pierderea sau deteriorarea Lucrărilor, Instalațiilor și Materialelor: 0,2% (b) pentru pierderea sau deteriorarea Echipamentelor: 0,25 %. (c) pentru pierderea sau deteriorarea proprietății Beneficiarului (cu excepția Lucrărilor, Instalațiilor, Materialelor și Echipamentelor) în legătură cu Contractul: 0,3%. (d) pentru vătămarea corporală sau decesul: (i) angajaților Contractantului: 0,7% (ii) altor persoane: 0,7%.
CGC 14.1	Date despre șantier: Șantierul este pe teritoriul primăriei s. Coșnița .
CGC 21.1	Șantierul va fi transmis de Beneficiar și preluat de Contractor în termen de 7 zile din data semnării Contractului .
CGC 25.2	Tariful pe oră și tipurile de cheltuieli rambursabile pentru Conciliator CONGRUP Suma totală (onorariu + cheltuieli rambursabile (transport)) este de 900 MDL pe oră.

CGC 25.3	Instituția ale cărei proceduri de arbitraj se vor utiliza: Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți, în componența a trei arbitri: câte unul numit de fiecare dintre părți și un supra-arbitru ales de cei doi arbitri. Locul arbitrajului este: Chișinău, Republica of Moldova
CGC 26.1	Autoritatea de desemnare a Conciliatorului: Consiliul de mediere de pe lângă Ministerul Justiției al Republicii Moldova.
CGC 27.1	Contractorul va prezenta un Program (Grafic) de executare a lucrărilor în termen de 10 zile din data emiterii Scrisorii de Acceptare.
CGC 27.3	Actualizări periodice ale Programului vor fi efectuate la necesitatea identificată de Managerul Proiectului .
CGC 34.1	Perioada de remediere a defectelor este: 6 luni (sau 9 luni în cazul lucrărilor de asfaltare a drumurilor).
CGC 45.1	Proporția plăților reținute este: 10%
CC 46.1	Penalități pentru întârziere pentru toate Lucrările sunt 0,10 % pe zi din Prețul Final al Contractului . Suma maximă a penalităților pentru toate Lucrările este 5% din Prețul Final al Contractului .
CGC 47.1	Bonusul de executare anticipată pentru toate Lucrările este 0 % pe zi din Prețul Final al Contractului . Suma maximă a Bonusului pentru toate Lucrările este 0% din Prețul Final al Contractului .
CGC 48.1	Plățile în avans sunt: până la 20% din Prețul Total al Contractului și se vor plăti Contractorului nu mai târziu de data începerii lucrărilor.
CGC 49.1	Suma Garanției de bună execuție este: 5 % din Prețul Total al Contractului .
CGC 55.1	Data până la care se solicită Schemele de execuție la rețelele edilitare „conform lucrărilor executate”, manualele privind exploatarea și întreținerea este Data de finalizare a Lucrărilor .
CGC 55.2	Suma penalității reținută în cazul neprezentării Schemelor de execuție la rețelele edilitare „conform lucrărilor executate” și/sau manualelor de exploatare și întreținere până la data solicitată conform CGC 55.1 este 0,2% din Prețul Contractului .
CGC 56.2(g)	Numărul maxim de zile: 50 zile
CGC 57.1	Penalitatea pentru lucrările nefinisate aplicată la valoarea lucrărilor nefinisate reprezentând costul suplimentar al Beneficiarului pentru finalizarea Lucrărilor este: 15%



[Handwritten signatures and initials in blue ink]

Condițiile Generale ale Contractului

CUPRINS

A. GENERALE	8
1. DEFINIȚII	9
2. INTERPRETAREA	10
3. LIMBA ȘI LEGISLAȚIA	10
4. DECIZIILE MANAGERULUI PROIECTULUI	10
5. DELEGAREA	11
6. COMUNICAREA	11
7. SUBCONTRACTAREA	11
8. ALȚI CONTRACTORI	11
9. PERSONALUL CONTRACTORULUI	11
10. RISCURILE BENEFICIARULUI ȘI ALE CONTRACTORULUI	11
11. RISCURILE BENEFICIARULUI	11
12. RISCURILE CONTRACTORULUI	12
13. ASIGURAREA	12
14. DATE DESPRE ȘANTIER	13
15. CLARIFICAREA DATELOR DESPRE CONTRACT	13
17. LUCRĂRILE CARE TREBUIE FINISATE PÎNĂ LA DATA DE FINALIZARE	13
18. APROBAREA DE CĂTRE MANAGERUL PROIECTULUI	13
19. SECURITATEA PE ȘANTIER	13
20. DESCOPERIRI	14
21. PRELUAREA ȘANTIERULUI	14
22. ACESUL PE ȘANTIER	14
23. INSTRUCȚIUNI, INSPECȚII ȘI AUDITE	14
24. LITIGIILE	14
25. PROCEDURA DE SOLUȚIONARE A LITIGIILOR	14
26. SCHIMBAREA CONCILIATORULUI	15
B. CONTROLUL RESPECTĂRII TERMENELOR	15
27. PROGRAMUL	15
28. EXTINDEREA DATEI DE FINALIZARE	15
29. ACCELERAREA	16
30. ÎNTÎRZIERI DISPUSE DE MANAGERUL PROIECTULUI	16
31. AVERTISMENTUL PREALABIL	16
C. CONTROLUL CALITĂȚII	16
32. IDENTIFICAREA DEFECTELOR	16
33. TESTELE	16
34. REMEDIEREA DEFECTELOR	17
35. DEFECTELE NEREMEDIATE	17
D. CONTROLUL COSTULUI	17
36. DEVIZUL DE CHELTUIELI	17
37. SCHIMBĂRILE ÎN CANTITĂȚI	17
38. MODIFICĂRILE	17
39. PLATA ÎN CAZUL MODIFICĂRILOR	17
40. CERTIFICATELE DE PLATĂ	18
41. PLĂȚILE	18
42. EVENIMENTE COMPENSATORII	19
43. TAXE	20
44. AJUSTAREA PREȚULUI	20
45. REȚINERI PENTRU REMEDIEREA DEFECTELOR	20
46. PENALITĂȚI	20
47. BONUS	21
48. PLATA ÎN AVANS	21
49. GARANȚIILE	21
50. LUCRĂRI ÎN REGIE	21



51. COSTUL REPARAȚIILOR.....	21
E. FINALIZAREA CONTRACTULUI.....	22
52. FINALIZAREA	22
53. PRELUAREA ȘANTIERULUI.....	22
54. CALCUL FINAL	22
55. MANUALE DE EXLOATARE ȘI ÎNTREȚINERE	22
56. REZILIEREA.....	23
57. PLATA ÎN CAZUL REZILIERII	24
58. PROPRIETATEA.....	24
59. ELIBERAREA DE LA OBLIGAȚIUNI	24
60. SUSPENDAREA FINANȚĂRII ACORDATE DE FISM.....	24

Ștefan

Ștefan



Condițiile Generale ale Contractului

A. Generale

1. Definiții

- 1.1. Termenii care sunt definiți în **Condițiile Speciale ale Contractului** nu sunt definiți și în Condițiile Generale ale Contractului, însă trebuie să păstreze sensul deja atribuit. Caracterele grase au fost folosite pentru a identifica termenii definiți.

Conciliator este persoana numită de comun acord între Beneficiar și Contractor pentru soluționarea divergențelor în prima instanță, precum prevăzut în Punctele 24 și 25 de mai jos.

Devizul de cheltuieli este documentația întocmită pentru determinarea valorii de deviz pentru execuția lucrărilor preconizate la sub-proiect.

Evenimentele compensatorii sunt cele definite în punctul 42 de mai jos.

Data finalizării este data terminării lucrărilor indicată în CGC 1.1 de mai sus, precum confirmată de Managerul Proiectului, în conformitate cu sub-punctul 52.1 de mai jos.

Contractul este prezentul Contract dintre FISM, Beneficiar și Contractor pentru executarea, finisarea și întreținerea lucrărilor. El constă din documentele indicate în Punctul 2.1 de mai jos.

Contractorul este persoana fizică sau juridică sau organul corporativ, al cărei Ofertă pentru executarea lucrărilor a fost acceptată de Beneficiar.

Oferta Contractorului este documentul de ofertare prezentat Beneficiarului de către Contractor, ce cuprinde setul de documente valorice, întocmite la cererea FISM/Beneficiarului, care fac parte din documentația de proiect a construcției, în care se prezintă valoarea de deviz totală pentru realizarea lucrărilor Contractorului.

Prețul/Costul Contractului este prețul indicat în Scrisoarea de Acceptare și în continuare ajustat în conformitate cu prevederile Contractului.

Lucrări în regie înseamnă cheltuielile operaționale pentru logistica executării contractului de către Contractor.

Zile sunt zilele calendaristice; luni sunt lunile calendaristice.

Defect (viciu) reprezintă orice parte a Lucrărilor care nu a fost executată sau finalizată conform Contractului.

Certificatul de remediere a defectelor este certificatul emis de Beneficiar și Responsabilul tehnic după remedierea defectelor de către



Contractor.

Perioada de remediere a defectelor este perioada specificată în **Condițiile Speciale ale Contractului** conform Sub-Punctului 34.1 și calculată de la Data finalizării lucrărilor.

Proiectul de execuție reprezintă un model documentat (complex de documente de proiectare) a proceselor de producție în construcții privind edificarea obiectelor de la începutul pregătirii lucrărilor de construcții-montaj și până la darea în exploatare, aprobat de Managerul Proiectului pentru executarea Contractului.

Beneficiarul este autoritatea administrației publice, care asigură pe terenul propriu de pământ lucrări de construcții, reconstrucții, reparații capitale ale obiectelor de construcție capitală, precum și execuția lucrărilor de prospecțiuni tehnice, pregătirea documentației de proiect pentru construcția, reconstrucția, reparația capitală a acestora sau a lucrărilor de construcții-montaj, și care angajează Contractorul pentru executarea lucrărilor, după cum este specificat în **Condițiile Speciale ale Contractului**.

Echipamente înseamnă utilajele, echipamentele, mecanismele și vehiculele Contractorului aduse temporar pe Șantier pentru executarea Lucrărilor.

Prețul inițial al Contractului înseamnă Prețul Contractului specificat în Scrisoarea de acceptare a Beneficiarului.

Data de finalizare este data la care este stabilită finalizarea Lucrărilor de către Contractant. Data de finalizare este specificată în **Condițiile Speciale ale Contractului**. Data de finalizare poate fi modificată doar de către FISM.

Materiale înseamnă toate materialele, rebutul tehnologic și consumabilele, folosite de către Contractant pentru a fi incluse în Lucrări.

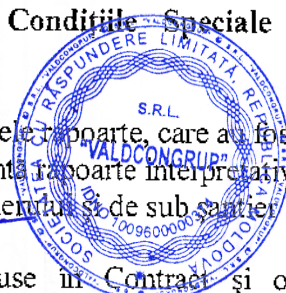
Instalație este orice parte componentă a lucrărilor, care are funcție mecanică, electrică, chimică sau biologică

Managerul Proiectului este, în mod colectiv FISM sau în mod individual persoana numită în **Condițiile Speciale ale Contractului** (sau altă persoană competentă numită de FISM și despre care a fost anunțat Beneficiarul și Contractorul, care ar înlocui Managerul Proiectului în lipsa lui).

Șantierul este teritoriul definit astfel în **Condițiile Speciale ale Contractului**.

Rapoartele de inspectare a șantierului sunt acele rapoarte, care au fost incluse în documentele pentru concurs și reprezintă rapoarte interpretative și de facto privind condițiile de pe suprafața șantierului și de sub șantier.

Specificații sunt specificațiile lucrărilor incluse în Contract și orice



[Handwritten signatures]

modificare sau adăugire făcută sau aprobată de Managerul Proiectului.

Data de începere a lucrărilor este prevăzută în **Condițiile Speciale ale Contractului**. Este cea mai târzie dată când Contractorul poate să înceapă executarea Lucrărilor. Această dată nu trebuie neapărat să coincidă cu careva din datele de primire a șantierului

Subcontractor este persoana fizică sau juridică licențiată, care a încheiat Contract cu Contractorul pentru executarea unei părți a lucrărilor prevăzute de Contract, inclusiv pentru care Contractorul nu deține licență, care includ lucrările pe șantier.

Lucrări temporare sunt lucrările proiectate, executate, instalate și înlăturate de către Contractor și care sunt necesare pentru lucrările de construcție sau instalare.

Modificare este orice modificare a prezentului contract și documentelor care formează contractul, agreeate de comun acord de către toate părțile acestuia.

Lucrările sunt ceea ce Contractul cere Contractorului să construiască, instaleze și să transmită Beneficiarului, precum definit în **Condițiile Speciale ale Contractului**.

Rapoartele lunare sau Certificatele de plată reprezintă procese verbale de recepție a lucrărilor semnate de către Contractor și Beneficiar, confirmate de către Responsabilul tehnic, care vor fi finalmente verificate și contrasemnate pentru validare de către FISM.

Valuta contractului reprezintă lei moldovenești.

2. Interpretarea

2.1 Documentele care formează Contractul vor fi interpretate în următoarea ordine de priorități:

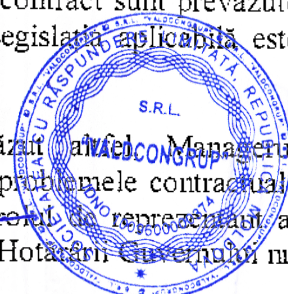
- (1) Contractul,
- (2) Scrisoarea de acceptare,
- (3) Oferta contractorului,
- (4) Condițiile Speciale ale Contractului,
- (5) Condițiile Generale ale Contractului, inclusiv Anexa ,
- (6) Proiectul și/sau caietul de sarcini,
- (7) Devizul de Cheltuieli și
- (8) oricare alt document, menționat în **Condițiile Speciale ale Contractului**, ca fiind parte componentă a contractului.

3. Limba și legislația

3.1 Limba contractului care reglementează acest contract sunt prevăzute în **Condițiile Speciale ale Contractului**. Legislația aplicabilă este legislația Republicii Moldova.

4. Deciziile Managerului Proiectului

4.1 Cu excepția cazurilor în care este prevăzut altfel, Managerul Proiectului consultă FISM și Beneficiarul pe problemele contractuale între Beneficiar și Contractor, executându-și rolul de reprezentant al FISM și consultant al Beneficiarului, conform Hotărârii Guvernului nr.



361 din 25.06.1996.

- | | |
|---|--|
| 5. Delegarea | 5.1 FISM poate delega oricare din responsabilitățile și obligațiunile sale persoanelor terțe, cu excepția Conciliatorului, după notificarea Beneficiarului și Contractorului despre acest lucru și poate anula această delegare, după notificarea Beneficiarului și Contractorului despre acest lucru. |
| 6. Comunicarea | 6.1 Comunicările între părți la care se face referire în Condițiile Generale ale contractului își vor produce efectele doar atunci când sunt făcute în scris. O notificare își produce efectele doar atunci când este transmisă. |
| 7. Subcontractarea | 7.1 Contractorul poate sub-contracta un volum de lucrări ce nu va depăși 25% din volumul prezentului contract, cu aprobarea prealabilă a FISM, dar nu poate încheia sub-contractul fără aprobarea în scris a Beneficiarului. Sub-contractarea nu va modifica obligațiile Contractorului. |
| 8. Alți contractori | 8.1 Contractorul va coopera și va folosi șantierul în comun cu alți Contractori, autorități publice, servicii publice și Beneficiar. |
| 9. Personalul contractorului | <p>9.1 Contractorul va angaja dirigințele de șantier, după cum este prevăzut în Condițiile Speciale ale Contractului, pentru executarea funcțiilor indicate în Listă. Managerul Proiectului va aproba numirea sau schimbarea dirigințelui de șantier. Beneficiarul va aproba orice schimbare propusă a personalului de bază, doar dacă calificarea și abilitățile acestuia sunt substanțial egale sau mai bune decât cele ale personalului indicat în Listă.</p> <p>9.2 Dacă Beneficiarul cere de la Contractor demiterea unei persoane, care este membru al personalului Contractorului sau face parte din forța lui de muncă, explicînd cauzele, Contractorul trebuie să asigure plecarea persoanei vizate de pe șantier în termen de 7 zile și să nu permită nici o tangență a persoanei respective cu activitatea desfășurată conform Contractului.</p> |
| 10. Riscurile Beneficiarului și ale Contractorului | 10.1 Beneficiarul va suporta riscurile, definite în prezentul Contract ca fiind riscurile Beneficiarului, iar Contractorul va suporta riscurile definite în prezentul contract ca fiind riscurile Contractorului. |
| 11. Riscurile Beneficiarului | 11.1 De la Data Începerii Lucrărilor și pînă la data la care a fost emis Certificatul de Remediere a Defectelor, riscurile Beneficiarului sunt, după cum urmează: |

- (a) riscul de vătămare corporală personală, moarte sau pierdere sau deteriorare a proprietății (cu excepția Lucrărilor, Instalațiilor, S.R.L. Materialelor și Echipamentului), cauzate de:
- (i) utilizarea sau ocuparea Șantierului de către Lucrări sau în scopul executării Lucrărilor, care este rezultatul meseriilor al Lucrărilor sau



pentru compensarea pierderilor sau daunelor suportate.

13.3 În cazul în care Contractorul nu pune la dispoziție nici una dintre polițele și certificatele necesare până la Data începerii, se vor aplica prevederile art. 56.1 și 56.2 (f) respectiv.

13.4 Modificarea termenilor și condițiilor de asigurare se va face doar cu aprobarea Managerului Proiectului.

13.5 Ambele părți se vor conforma cu orice condiții ale polițelor de asigurare.

14. Date despre Șantier

14.1 Se consideră că Contractorul a examinat orice Date despre Șantier, după cum este menționat în **Condițiile Speciale ale Contractului**, completate cu orice altă informație disponibilă pentru Contractor.

15. Clarificarea Datelor despre Contract

15.1 FISM va răspunde la solicitările de clarificare a Datelor despre Contract.

16. Contractor pentru executarea lucrărilor

16.1 Contractorul trebuie să execute și să instaleze lucrările în conformitate cu Devizul de cheltuieli, Specificațiile și Proiectul de execuție .

17. Lucrările care trebuie finisate până la Data de Finalizare

17.1 Contractorul poate demara executarea Lucrărilor la Data începerii și va executa Lucrările în conformitate cu Graficul de executare a lucrărilor, prezentat de Contractor și actualizat cu aprobarea Managerului Proiectului și va finisa Lucrările la Data de Finalizare.

18. Aprobarea de către Managerul Proiectului

18.1 Contractorul va prezenta Managerului Proiectului Specificațiile și Proiectul de execuție pentru Lucrările temporare propuse, care le va aproba dacă acestea se conformează Specificațiilor și Proiectului de execuție .

18.2 Contractorul va fi responsabil pentru proiectarea Lucrărilor Temporare.

18.3 Aprobarea de către Managerul Proiectului nu va modifica responsabilitatea Contractorului pentru proiectarea Lucrărilor Temporare.

18.4 Contractorul va obține aprobările necesare din partea părților terțe, după caz, pentru proiectarea Lucrărilor Temporare.

18.5 Proiectul de execuție pregătit de către Contractor pentru executarea Lucrărilor temporare sau permanente trebuie să fie aprobat de Managerul Proiectului, înainte de utilizarea lor.

19. Securitatea pe șantier

19.1 Contractorul va fi responsabil pentru asigurarea securității tuturor activităților pe șantier.

- 20. Descoperiri** **20.1** Orice obiect de interes istoric sau de alt gen sau de o valoare semnificativă, descoperit în mod neprevăzut pe șantier va rămâne în proprietatea Beneficiarului. Contractorul va informa Managerul Proiectului despre o astfel de descoperire și va urma instrucțiunile Managerului Proiectului privind descoperirea în cauză.
- 21. Preluarea Șantierului** **21.1** Beneficiarul va transmite Contractorului toate părțile componente ale șantierului. Dacă o parte a șantierului nu a fost transmisă până la data indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**, se va considera că Beneficiarul a întârziat demararea activităților relevante, iar aceasta va constitui un Eveniment compensatoriu.
- 22. Accesul pe șantier** **22.1** Contractorul va permite accesul Managerului Proiectului și a oricărei alte persoane autorizate de Managerul Proiectului în oricare parte a șantierului, unde lucrări legate de contract sunt sau urmează a fi executate.
- 23. Instrucțiuni, Inspecții și Audite** **23.1** Contractorul va îndeplini toate instrucțiunile Managerului Proiectului, care se conformează cu legislația aplicabilă în locul unde este amplasat Șantierul.
- 23.2** Contractorul va permite și va asigura ca și Sub-contractorii sau consultanții săi sub-contractați să permită FISM și/sau persoanelor desemnate de FISM să inspecteze Șantierul și/sau registrele și rapoartele referitoare la performanța Contractorului, precum și auditarea acestor registre și rapoarte de către auditorii numiți de FISM, dacă astfel cere FISM.
- 24. Litigiile** **24.1** Dacă Contractorul consideră că o decizie luată de Managerul Proiectului este în afara împuternicirilor sale sau că decizia este incorectă, decizia dată va fi transmisă Conciliatorului în termen de 14 zile din data la care Contractorul a fost informat de către Managerul Proiectului despre decizia respectivă.
- 25. Procedura de soluționare a litigiilor** **25.1** Conciliatorul trebuie să prezinte o decizie în formă scrisă în termen de 28 zile din data recepționării notificării despre litigiu.
- 25.2** Conciliatorul va fi remunerat pe o oră de muncă, la rata indicată în **Datele despre Ofertă și Condițiile Speciale ale Contractului**, împreună cu cheltuielile rambursabile de tipul celor menționate în **Condițiile Speciale ale Contractului**. Costul lor va fi divizat în mod egal între Beneficiar și Contractor, indiferent de decizia luată de Conciliator. Oricare din Părți poate transmite decizia Conciliatorului într-o instanță superioară de arbitraj în termen de 28 zile din data deciziei în scris a Conciliatorului. Dacă nici una din părți nu remite decizia Conciliatorului pentru contestare într-o instanță superioară de arbitraj în termenul de 28 zile menționat mai sus, decizia Conciliatorului va fi finală și obligatorie pentru ambele părți.
- 25.3** Arbitrajul va avea loc în conformitate cu procedura de arbitraj publicată de instituția numită și în localitatea indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**.



26. Schimbarea Conciliatorului

26.1 În cazul în care Conciliatorul își dă demisia sau decedează sau în cazul în care Beneficiarul și Contractorul decid că Conciliatorul nu activează în conformitate cu prevederile Contractului, un nou Conciliator va fi numit de comun acord de către Beneficiar și Contractor. În cazul în care nu există un acord între Beneficiar și Contractor privind candidatura Conciliatorului în termen de 30 zile, Conciliatorul va fi numit de Autoritatea de Numiri, indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**, la cererea uneia din Părți, în termen de 14 zile din data recepționării unei astfel de cereri.

B. Controlul respectării termenelor

27. Programul

27.1 În perioada de timp indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**, Contractorul va prezenta Beneficiarului și Managerului Proiectului, pentru aprobare, un Program, care va indica metodele generale, aranjamentele, consecutivitatea și programarea în timp a tuturor activităților privind executarea lucrărilor.

27.2 O actualizare a Programului va fi considerat un Program, care ar demonstra progresul curent obținut pe fiecare activitate și efectul acestui progres asupra realizării în timp a lucrărilor restante, inclusiv orice schimbări în consecutivitatea lucrărilor.

27.3 Contractorul va prezenta Beneficiarului și Managerului Proiectului pentru aprobare un Program actualizat la intervale nu mai mari decât perioada indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**. Dacă Contractorul nu prezintă un Program actualizat în termenul indicat, FISM poate reține suma indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului** din următorul Certificat de plată și continue să rețină această sumă pînă la următoarea plată după data la care Programul actualizat a fost prezentat.

27.4 Aprobarea de către Beneficiar și Managerul Proiectului a Programului nu va modifica obligațiunile Contractorului. Contractorul poate revizui Programul și-l prezenta din nou Beneficiarului și Managerului Proiectului în orice moment. Programul revizuit va demonstra efectul Modificărilor și al Evenimentelor compensatorii.

28. Extinderea Datei de Finalizare

28.1 FISM va decide privind prelungirea Datei de Finalizare în cazul în care are loc o solicitare din partea Beneficiarului și Contractorului, cu confirmarea din partea Responsabilului tehnic, referitor la un Eveniment compensatoriu sau este emisă o Modificare care va face imposibilă finisarea lucrărilor către Data de Finalizare, fără accelerarea din partea Contractorului a activităților ramase, care ar impune Contractorul să suporte costuri suplimentare.

28.2 În termen de 21 zile din data la care Contractorul a solicitat luarea de
către Beneficiar și FISM a unei decizii privind efectul unui Examen

29. Accelerarea

29.2 Dacă propunerile de preț pentru accelerare ale Contractorului au fost acceptate de către Beneficiar și FISM, ele sunt încorporate în Prețul Contractului și tratate ca Modificare.

30.1 Managerul Proiectului poate solicita Contractorului să amâne începerea sau desfășurarea unei activități în executarea lucrărilor.

31.1 Contractorul va avertiza Beneficiarul și Managerul Proiectului, cât mai devreme posibil, despre unele viitoare evenimente sau circumstanțe posibile, care pot afecta negativ calitatea lucrărilor, majora costul contractului sau întârzia executarea lucrărilor. Managerul Proiectului va cere ca Beneficiarul și Contractorul să prezinte o estimare a efectului scontat al evenimentului sau circumstanței viitoare asupra Prețului contractului sau Datei Finalizării. Contractorul va prezenta această estimare cât mai degrabă posibil.

32.1 Managerul Proiectului va verifica lucrul Contractorului și informa Contractorul despre oricare Defecte depistate. Această verificare nu va afecta responsabilitățile Contractorului. Managerul Proiectului poate dispune Contractorului să verifice dacă există un Defect, să inspecteze și să testeze orice lucrare în care Managerul Proiectului suspectează că există un defect.

33.1 Dacă Managerul Proiectului dispune Contractorului să efectueze un test, care nu este prevăzut în Specificații, pentru a verifica dacă o lucrare are defecte, iar testarea demonstrează existența unui astfel de defect, Contractorul va plăti acest test și orice altele. Dacă însă nu



se depistează vre-un defect, testul va fi considerat Eveniment compensatoriu.

34. Remedierea defectelor

- 34.1** Beneficiarul va informa în scris Contractorul despre orice defecte înainte de expirarea Perioadei de remediere a defectelor, care începe odată cu Data finalizării și este definită în **Condițiile Speciale ale Contractului**. Perioada de de remediere a defectelor va fi prelungită pe toată perioada necesară pentru înlăturarea defectelor.
- 34.1** De fiecare dată când se anunță despre un defect, Contractorul va corecta acest defect în perioada de timp specificată în notificarea eliberată de Managerul Proiectului.

35. Defectele neremediate

- 35.1** Dacă Contractorul nu a remediat defectul în termenul specificat în procesul-verbal de recepție a lucrărilor executate, Beneficiarul și FISM vor evalua costul lucrărilor și confirma volumul de lucrări pentru remedierea acestui defect, iar FISM va reține această sumă din următoarea plată în favoarea Contractorului.

D. Controlul costului

36. Devizul de Cheltuieli

- 36.1** Devizul de cheltuieli trebuie să conțină lista Lucrărilor care trebuie să fie executate de Contractor.
- 36.2** Devizul de Cheltuieli este folosit pentru calcularea Prețului contractului. Contractorul este plătit pentru volumul de lucrări executat la prețul indicat în Devizul de Cheltuieli pentru fiecare poziție.

37. Schimbările în cantități

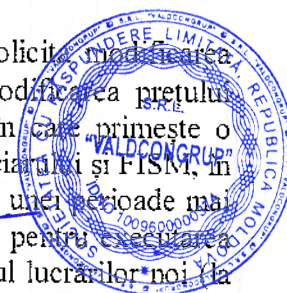
- 37.1** Dacă cantitatea finală a lucrărilor pentru o poziție concretă, diferă de cantitatea indicată în Devizul de Cheltuieli, FISM va achita doar lucrările efectuate de facto.
- 37.2** FISM va accepta modificarea prețului total al contractului pentru a efectua schimbări în cantități, dacă prin aceasta Prețul Inițial al Contractului nu va fi depășit cu 15%.
- 37.3** Dacă Managerul Proiectului solicită astfel, Contractorul va prezenta Managerului Proiectului o descifrare a oricărui preț din Devizul de Cheltuieli.

38. Modificările

- 38.1** Toate modificările vor fi incluse în Programele sau Graficele de Activitate actualizate, întocmite de Contractor. Orice modificare intră în vigoare doar după acceptarea de către FISM, întocmită sub forma unui acord adițional la prezentul contract.

39. Plata în cazul modificărilor

- 39.1** Oricare dintre părțile prezentului contract poate solicita modificarea Devizului de cheltuieli, Schimbări în cantități, modificarea prețului contractului, precum și alte modificări. În cazul în care primește o astfel de solicitare, Contractorul va prezenta Beneficiarului și FISM, în termen de 7 zile din data solicitării sau pe parcursul unei perioade mai mari, precum indicat de solicitant, o ofertă de preț pentru executarea Modificărilor. FISM va evalua oferta de preț. Costul lucrărilor noi la



prețuri curente) se vor diminua de către FISM cu procentul cu care a fost diminuat costul lucrărilor din oferta de preț, prezentată de Contractor la concurs.

39.2 Dacă tipul lucrării din cadrul Modificărilor propuse, corespunde cu o poziție din Devizul de Cheltuieli și dacă, în opinia FISM, cantitatea lucrărilor sau perioada de executare a Modificării nu duce la schimbarea costului pe unitate a cantității, care urmează a fi modificată, prețul pe unitate indicat în Devizul de Cheltuieli va fi folosit pentru a calcula valoarea Modificării. Dacă prețul pe unitate, din Modificarea propusă, se schimbă sau dacă perioada de executare a lucrărilor nu corespunde cu pozițiile respective din Devizul de Cheltuieli, oferta de preț a Contractorului va consta din prețuri pe unitate noi doar pentru volumul de lucrări noi respectiv.

39.3 Dacă oferta de preț a Contractorului, în opinia FISM nu este rezonabilă, FISM poate respinge cererea de efectuare a Modificărilor.

40. Certificatele de plată

40.1 Contractorul trebuie să prezinte Beneficiarului și Managerului Proiectului rapoarte lunare despre valoarea estimată a lucrărilor executate, scăzând suma cumulativă certificată anterior.

40.2 Managerul Proiectului va verifica rapoartele lunare prezentate de Contractor și va certifica suma care trebuie plătită Contractorului.

40.3 Valoarea lucrului executat va fi determinată de Managerul Proiectului.

40.4 Valoarea lucrului executat va consta din valoarea cantităților pe poziții din Devizul de Cheltuieli executate.

40.5 Valoarea lucrărilor executate va include valoarea Modificărilor.

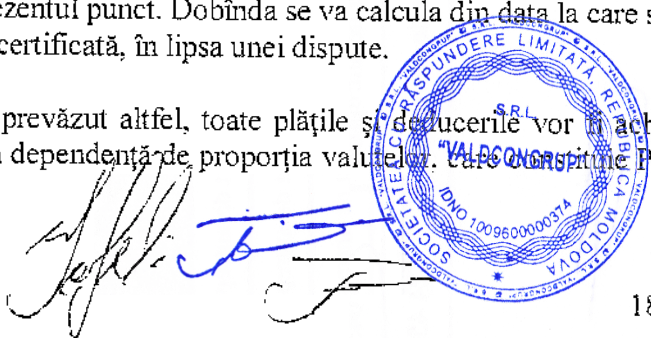
40.6 Managerul Proiectului poate exclude orice poziție certificată într-un certificat anterior sau reduce proporția unei poziții certificate anterior, în lumina informației de ultimă oră.

41. Plățile

41.1 Plățile vor fi ajustate pentru a exclude plata achitată în avans și sumele reținute. FISM va achita Contractorului doar sumele certificate de către Managerul Proiectului în baza art. 40 de mai sus, în termen de 28 zile din data fiecărui certificat.

41.2 Dacă o sumă certificată este majorată într-un certificat ulterior sau în rezultatul unui câștig de cauză din partea unui Conciliator sau Instanță de Arbitraj, Contractorului i se va plăti dobîndă pentru plata întârziată, descrisă în prezentul punct. Dobînda se va calcula din data la care suma dată ar fi fost certificată, în lipsa unei dispute.

41.3 Dacă nu este prevăzut altfel, toate plățile și deducerile vor fi achitate sau reținute în dependență de proporția valutei, care constituie Prețul contractului.



41.4 Volumele de lucrări pentru care nu au fost indicate prețuri pe unitate sau preț nu vor fi plătite Contractorului și se va presupune că sunt acoperite din alte prețuri pe unitate sau sume indicate în Contract.

41.5 Ca regulă generală, orice plată a lucrărilor în baza prezentului contract va fi efectuată de către FISM doar dacă lucrarea a fost certificată sau confirmată de către Managerul Proiectului și doar până la Data de Finalizare. Atât Beneficiarul, cât și Contractorul, înțeleg și acceptă faptul că, orice altă modalitate de certificare sau confirmare a lucrărilor, alta decât de către Managerul Proiectului, inclusiv de către instanța de judecată sau inspecția de stat în construcții, precum și după Data de Finalizare, îl scutește pe FISM de obligația de efectuare a plății pentru lucrarea respectivă, iar Beneficiarul se obligă unilateral în fața Contractorului de a efectua plata respectivă.

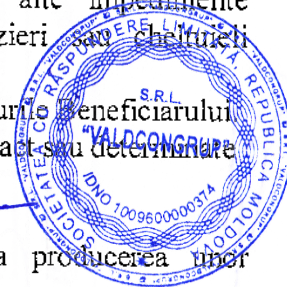
41.6 Acordul de grant, semnat între Beneficiar și FISM conține și alte condiții și prevederi de valabilitate și disponibilitate a finanțării Prețului contractului de către FISM, iar Beneficiarul se obligă să le facă cunoscute Contractorului. Beneficiarul se obligă să achite Contractorului Prețul contractului integral sau parțial în cazul nerespectării de către Beneficiar a respectivelor condiții și prevederi ale Acordului de grant.

42. Evenimente compensatorii

42.1 Evenimentele compensatorii vor fi luate în considerație de către părți pentru extinderea termenelor de executare a lucrărilor, în cazul în care aceasta este solicitat de către Contractor (compensarea timpului de executare a lucrărilor). Evenimente compensatorii vor fi considerate următoarele:

- (a) Beneficiarul nu permite accesul la o parte din șantier la Data de preluare a șantierului, stabilită în **Condițiile Speciale ale Contractului**.
- (b) Beneficiarul modifică Graficul altor contractori în așa fel încât acest lucru afectează lucrul Contractorului, conform prezentului contract.
- (c) Condițiile pe teren sunt substanțial mai complicate din cauza lucrărilor ascunse care nu puteau fi, în mod rezonabil, depistate înainte de emiterea Scrisorii de acceptare, din informația eliberată ofertanților (inclusiv și Rapoartele de inspecție a șantierului), din informația publică disponibilă și din examinarea vizuală a Șantierului.
- (d) Survine o situație neprevăzută, cauzată de Beneficiar sau de necesitatea privind întreprinderea unor măsuri suplimentare pentru asigurarea securității pe șantier sau alte motive.
- (e) Alți contractori, autoritățile și serviciile publice sau Beneficiarul nu lucrează în perioada Dată de timp, există alte impedimente menționate în Contract, care cauzează întârzieri sau cheltuieli suplimentare pentru Contractor.
- (f) Efectele asupra Contractorului a oricăror din riscurile Beneficiarului.
- (g) Alte Evenimente compensatorii, descrise în contract sau determinate de Beneficiar.

42.2 Dacă un Eveniment compensatoriu va cauza producerea unor



cheltuieli suplimentare sau va împiedica finisarea lucrărilor înainte de Data de finalizare a lucrărilor, Contractorul poate solicita ca Prețul contractului să fie majorat și/sau Data finalizării lucrărilor să fie extinsă. Diferența de preț cât și răspunderea pentru extinderea Datei finalizării lucrărilor vor fi suportate integral de către Beneficiar. În cazul în care FISM va accepta continuarea finanțării sub-proiectului, din sumele spre finanțare alocate, FISM va decide dacă și în ce măsură Prețul contractului va fi majorat și dacă și în ce măsură se va extinde Data de Finalizare a lucrărilor.

42.3 Imediat ce informația privind efectul fiecărui Eveniment compensatoriu asupra costului estimat al Contractorului a fost prezentată de Contractor, aceasta va fi examinată de FISM, iar prețul contractului va fi ajustat respectiv doar dacă aceasta va fi acceptat de către FISM.

42.4 Contractorul nu va fi în drept să primească despăgubiri/compensație în cazul în care interesele Beneficiarului au fost prejudiciate de faptul că Contractorul nu a anunțat din timp despre posibila situație sau nu a cooperat cu Managerul Proiectului.

43. Taxe

43.1 Prețul Contractului nu se va ajusta, dacă impozitele, taxele și alte obligații de plată se modifică în perioada executării contractului.

44. Ajustarea prețului

44.1 Prețurile nu vor fi ajustate pentru a compensa fluctuația costului materialelor și a manoperei.

45. Rețineri pentru remedierea defectelor

45.1 În scopul garantării remedierii eventualelor defecte, FISM va reține din fiecare plată, care urmează a fi achitată Contractorului, suma în proporția indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului** până la Data finalizării tuturor lucrărilor.

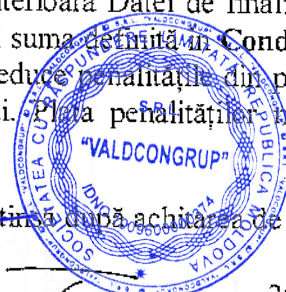
45.2 La Finalizarea tuturor lucrărilor, jumătate din suma totală reținută pentru remedierea defectelor va fi achitată contractorului. A doua jumătate din suma totală reținută va fi achitată contractorului după expirarea termenului garanției contractuale conform art. 52.1 și confirmarea de către Beneficiar precum că toate defectele, despre care Contractorul a fost informat de către Managerul Proiectului înainte de încheierea acestei perioade, au fost remediate.

45.3 După Finalizarea tuturor Lucrărilor, Contractorul poate substitui suma reținută cu o Garanție bancară „la cerere”.

46. Penalități

46.1 Contractorul va plăti penalități în beneficiul FISM, la rata aplicată pe zi și prevăzută în **Condițiile Speciale ale Contractului** pentru fiecare zi, în cazul în care Data finalizării este ulterioară Datei de finalizare. Valoarea totală a penalităților nu va depăși suma reținută în **Condițiile Speciale ale Contractului**. FISM poate deduce penalitățile din plățile care urmează a fi achitate Contractorului. Plata penalităților nu va afecta obligațiunile Contractorului.

46.2 Dacă Data de finalizare a lucrărilor este extinsă după achitarea de către



Contractor a penalităților, FISM va corecta orice plată surplus a penalităților, ajustând plata din următorul certificat de plată. Contractorului i se va plăti dobândă pe suma penalităților supraplată, calculată din data reținerii penalității pînă la data achitării certificatului următor, la rata specificată în sub-punctul 41.1.

47. Bonus

47.1 Contractorului i se va plăti un Bonus calculat la rata pe zi calendaristică indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului** pentru fiecare zi (cu excepția zilelor pentru care Contractorului i se plătește pentru accelerarea lucrărilor) cu care Termenul de finalizare a lucrărilor a fost mai devreme decît Data de finalizare a lucrărilor. Managerul Proiectului va confirma că lucrările sunt complete, deși acestea puteau să nu fie realizate înainte de Data de finalizare a lucrărilor.

48. Plata în avans

48.1 Beneficiarul va achita către Contractor suma plății în avans specificate în **Condițiile Speciale ale Contractului** pînă la data indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**, după prezentarea de către Contractor a unei Garanții bancare necondiționate în forma și emisă de o bancă acceptabile pentru Beneficiar, în suma și valutele egale cu suma plății în avans. Garanția va rămâne în vigoare pînă la data rambursării plății în avans, însă valoarea Garanției va fi redusă progresiv cu sumele rambursate de către Contractant. Nu se va percepe dobândă la plata în avans.

48.2 Contractorul va folosi suma avansului exclusiv pentru achitarea Echipamentului, Instalațiilor, Materialelor și mobilizarea cheltuielilor necesare pentru executarea contractului. Contractorul va demonstra că sumele achitate în avans au fost folosite în acest mod, prezentînd copii ale facturilor sau alte documente Managerului Proiectului.

48.3 Suma achitată în avans va fi restituită, prin deducerea proporțională a sumelor din alte sume plătibile către Contractor, respectînd procentul de executare a lucrărilor, conform fiecărei plăți. Suma avansului sau rambursarea ei nu va fi luată în considerare la evaluarea Lucrărilor executate, a Modificărilor, ajustărilor de preț, Evenimentelor compensatorii, Bonusurilor sau Penalităților.

49. Garanțiile

49.1 Garanția de bună execuție va fi prezentată Beneficiarului nu mai tîrziu decît data specificată în Scrisoarea de acceptare și va fi emisă pentru suma specificată în **Condițiile Speciale ale Contractului**, de către o bancă sau o societate de garantare acceptabilă pentru Beneficiar și exprimată în valuta în care se va plăti Contractul. În cazul în care Garanția de bună execuție a fost eliberată sub formă de Garanție Bancară, ea va fi valabilă pentru o perioadă de 28 zile din data emiterii Certificatului de Finalizare a Lucrărilor.

50. Lucrări în regie

50.1 Contractorul NU va fi plătit pentru Lucrările în regie, fiind din contul și pe responsabilitatea Contractorului.

51. Costul reparațiilor

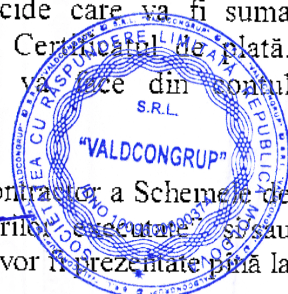
51.1 Pierderea sau deteriorarea Lucrărilor sau Materialelor care urmează a fi incluse în lucrări în perioada dintre Data începerii și sfârșitului Perioadei de remediere a defectelor vor fi remediate de către



Contractor din cont propriu, dacă pierderile sau deteriorările sunt cauzate de acțiunile sau neglijența Contractorului.

E. Finalizarea Contractului

- 52. Finalizarea**
- 52.1** Cel târziu la Data finalizării lucrărilor, Contractorul, cu confirmarea Responsabilului Tehnic, notifică Beneficiarul și FISM, despre terminarea tuturor lucrărilor prevăzute de contract și convocarea comisiei de recepție la terminarea lucrărilor. Beneficiarul emite ordinul/decizia de convocare a comisiei de recepție la terminarea lucrărilor. În timp de 15 zile calendaristice, Beneficiarul este obligat să organizeze, cu participarea FISM, comisia de recepție la terminarea lucrărilor. În cazul în care comisia identifică careva vicii, abateri, rezerve, acestea se consențează în procesul verbal și din acest moment începe Perioada de remediere a defectelor (conform Hotărârii Guvernului nr. 285 din 23.05.1996, p. 26) pentru înlăturarea viciilor identificate de comisia de recepție la terminarea lucrărilor, în interiorul căruia, Contractorul este obligat să înlătore viciile identificate în termenul determinat de comisie (dar nu mai mult de 90 zile). Beneficiarul va informa FISM despre înlăturarea viciilor identificate de comisia de recepție la terminarea lucrărilor, după care începe perioada de garanție contractuală, acordată de Contractor în baza prezentului contract, de până la 6 luni de zile.
- 52.2** La expirarea perioadei de garanție contractuală, în termen de 15 zile calendaristice, Beneficiarul este obligat să organizeze, cu participarea FISM, comisia de recepție finală (conform Hotărârii Guvernului nr. 285 din 23.05.1996, p. 36), după care începe perioada de garanție comercială și legală.
- 53. Preluarea șantierului**
- 53.1** Beneficiarul va primi Șantierul și Lucrările în ziua semnării procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor.
- 54. Calcul final**
- 54.1** Contractorul va prezenta Beneficiarului calculul detaliat a sumei totale pe care Contractorul o consideră plătită în temeiul Contractului, înainte de sfârșitul Perioadei de remediere a defectelor. Beneficiarul va emite Certificatul de remediere a defectelor și va confirma orice plată finală, care urmează a fi achitată Contractorului, în termen de 56 zile din data primirii calculului Contractorului, dacă acest calcul este corect și complet. Dacă calculul nu este corect, în termen de 56 zile, Managerul proiectului trebuie să elaboreze un grafic în care va constata ce corecări și completări mai sunt necesare. Dacă totuși, după ce a fost revizuit, calculul final este nesatisfăcător, Managerul Proiectului va decide care va fi suma pentru achitare Contractorului și va elibera Certificatul de plată. Orice majorare a prețului contractului se va face din contul Beneficiarului.
- 55. Manuale de Exploatare și**
- 55.1** În cazul în care se cere prezentarea de către Contractor a Schemei de execuție la rețelele edilitare „conform lucrărilor executate” și/sau Manuale privind exploatarea și întreținerea, ele vor fi prezentate până la



Întreținere

data indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului**.

55.2 În cazul în care Contractorul nu prezintă Schemele de execuție la rețelele edilitare și/sau manualele până la data indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului** sau nu sunt aprobate de Managerul Proiectului, acesta din urmă va reține suma indicată în **Condițiile Speciale ale Contractului** din orice plată, care urmează a fi achitată Contractorului.

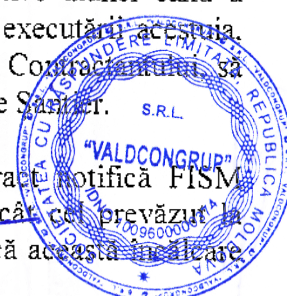
56. Rezilierea

56.1 FISM, Beneficiarul sau Contractorul poate rezilia unilateral Contractul (în condițiile legislației civile) în cazul în care cealaltă parte comite o încălcare fundamentală a Contractului. Contractul poate fi reziliat și de comun acord.

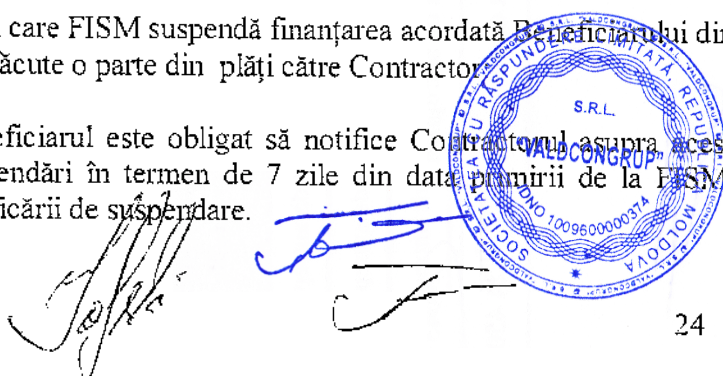
56.2 Încălcările fundamentale ale Contractului includ, însă nu se limitează la următoarele:

- (a) Contractorul stopează lucrările pe un termen mai mare de 5 zile lucrătoare, când stoparea lor nu este prevăzută de Programul curent și această stopare nu este autorizată de Managerul Proiectului;
- (b) Managerul Proiectului dispune Contractorului să rețină executarea lucrărilor și acest ordin nu este retras în termen de 28 zile;
- (c) Beneficiarul sau Contractorul este declarat falimentat sau intră în procedura de lichidare, în alt scop decât pentru re-organizare sau fuziune;
- (d) Plata certificată de Managerul Proiectului nu este achitată Contractorului de către FISM timp de 84 zile din data emiterii certificatului de plată de către Managerul Proiectului;
- (e) Managerul Proiectului emite o Notificare conform căreia neremedierea unui anumit Defect constituie o încălcare fundamentală a Contractului și dacă Contractorul nu remediază acest defect într-un interval de timp rezonabil stabilit de către Managerul de proiect;
- (f) Contractorul nu prezintă Asigurarea, Garanția cerută, și
- (g) Contractorul a întârziat finalizarea lucrărilor cu numărul de zile pentru care poate fi plătită valoarea maximă a penalităților, după cum este specificat în **Condițiile Speciale ale Contractului**;
- (h) Dacă Contractorul, în opinia Beneficiarului, s-a angajat în practici corupte, frauduloase, ilicite, coercitive sau obstructive atunci când a concurat pentru prezentul Contract sau în procesul executării acestuia. Beneficiarul poate, după un preaviz de 14 zile oferit Contractorului, să rezilieze Contractul și să expulzeze Contractorul de pe Site-er.

56.3 În cazul în care oricare dintre părțile la Contract notifică FISM încălcarea Contractului dintr-un motiv diferit decât cel prevăzut la Sub-punctul 56.2 de mai sus, FISM va stabili dacă această încălcare este sau nu una fundamentală.



- 56.4 Dacă Contractul este reziliat, Contractorul trebuie să stopeze imediat lucrările, să aducă Șantierul în stare de siguranță și securitate și să-l părăsească cât mai degrabă posibil.
- 56.5 În caz de reziliere, Contractorul este obligat să prezinte Cartea tehnică însoțită de documentația de execuție și să prezinte toate documentele și explicațiile solicitate de FISM sau Beneficiar în termenul indicat de solicitantul rezilierii în notificarea de reziliere.
- 57. Plata în cazul rezilierii**
- 57.1 Dacă Contractul este reziliat din cauza unei încălcări fundamentale din partea Contractorului, se întocmește un proces-verbal cu participarea obligatorie a Responsabilului tehnic, Beneficiarului, Contractorului și FISM pentru constatarea valorii și volumelor lucrărilor efectuate și eventual materialelor procurate, minus suma avansului primit până la data întocmirii procesului-verbal și minus penalitățile care urmează să fie plătite pentru lucrările nefinisate, în conformitate cu **Condițiile Speciale ale Contractului**. Dacă suma totală pe care Contractorul o datorează Beneficiarului depășește orice plată către Contractor, diferența va constitui datoria către Beneficiar.
- 57.2 Dacă Contractul este reziliat la dorința Beneficiarului sau din cauza unei încălcări fundamentale din partea Beneficiarului, Managerul Proiectului va elibera un certificat privind valoarea lucrului executat, materialele procurate, costurile rezonabile pentru scoaterea echipamentului, repatrierea personalului Contractorului angajat numai pentru executarea lucrărilor și cheltuielile Contractorului pentru protejarea și asigurarea securității lucrărilor, minus plățile în avans primite până la data eliberării certificatului.
- 58. Proprietatea**
- 58.1 Toate Materialele de pe Șantier, Instalațiile, Lucrările temporare și Lucrările vor fi considerate proprietatea Beneficiarului, în cazul în care Contractul este reziliat din vina Contractorului.
- 59. Eliberarea de la obligațiuni**
- 59.1 Dacă executarea Contractului este împiedicată de declanșarea războiului sau a oricărui alt eveniment care nu poate fi controlat nici de către Beneficiar, nici de către Contractor, Managerul Proiectului va atesta faptul că executarea Contractului a fost zădărnicită. Contractorul va aduce șantierul la o stare de siguranță și va stopa lucrările cât de curând posibil după primirea acestui certificat și va fi plătit pentru toate lucrările executate până la primirea certificatului și pentru orice lucrare executată ulterior, pentru care are a fost încheiat un angajament.
- 60. Suspendarea finanțării acordate de FISM**
- 60.1 În cazul în care FISM suspendă finanțarea acordată Beneficiarului din care sunt făcute o parte din plăți către Contractor:
- (a) Beneficiarul este obligat să notifice Contractorul asupra acestei suspendări în termen de 7 zile din data primirii de la FISM a notificării de suspendare.



ANEXĂ LA CONDIȚIILE GENERALE ALE CONTRACTULUI

Politica FISM - Practici corupte și frauduloase

În practicile sale referitoare la achiziția de bunuri, lucrări și servicii, altele decât cele de consultanță, FISM se conduce de regulile Băncii Mondiale.

Ghid pentru achiziția de bunuri, lucrări și servicii, altele decât cele de consultanță, în cadrul împrumuturilor BIRD și creditelor și granturilor IDA, de către împrumutații Băncii Mondiale, ediția ianuarie 2011:

"Frauda și corupția:

1.16 Politica Băncii solicită ca, ofertanții, furnizorii, contractanții și agenții (declarați sau nu), subcontractanți, consultanții, prestatorii de servicii ai acestora, precum și tot personalul acestora, să respecte cel mai înalt standard de etică în timpul achiziției și execuției contractelor finanțate de Bancă.¹ În conformitate cu această politică, Banca:

(a) definește, în sensul acestei prevederi, următoarele noțiuni:

- (i) "practică coruptă" înseamnă oferirea, acordarea, primirea sau solicitarea, în mod direct sau indirect, a oricărui obiect de valoare pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile celeilalte părți²;
- (ii) "practică frauduloasă" înseamnă orice acțiune sau inacțiune, inclusiv denaturarea, care, cu bună știință sau din neglijență, induce în eroare sau încearcă să inducă în eroare una dintre părți pentru a obține un beneficiu financiar sau de altă natură sau pentru a evita o obligație;³
- (iii) "practică ilicită" înseamnă o înțelegere între două sau mai multe părți, destinat atingerii unui scop inadecvat, inclusiv influențarea în mod necorespunzător a acțiunilor unei alte părți;⁴
- (iv) "practică coercitivă" înseamnă deteriorarea sau lezarea, sau amenințarea cu deteriorarea sau lezarea, în mod direct sau indirect, a unei părți sau a bunurilor unei părți pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile unei părți;⁵
- (v) "practică obstructivă" înseamnă
 - (aa) distrugerea, falsificarea, modificarea sau ascunderea în mod intenționat a unor dovezi materiale pentru o investigație sau oferirea de declarații false către investigatori, cu scopul de a împiedica în mod semnificativ o investigație a Băncii în cazul sesizărilor de

¹ În acest context, orice acțiune de a influența procesul de achiziție sau execuția contractului pentru un folos necuvenit este inadecvată.

² În sensul acestui alineat, termenul "cealaltă parte" se referă la un funcționar public care acționează în legătură cu procesul de achiziție sau execuția contractului. În acest context, termenul "funcționar public" include personalul Băncii Mondiale și angajații altor organizații care iau sau examinează decizii referitoare la achiziții.

³ În sensul acestui alineat, termenul "parte" se referă la un funcționar public; termenii "beneficiu" și "obligație" se referă la procesul de achiziție sau la execuția contractului; expresia "acțiune sau inacțiune" are scopul de a influența procesul de achiziție sau execuția contractului.

⁴ În sensul acestui alineat, termenul "părți" se referă la participanții procesului de achiziție (inclusiv funcționari publici) care încearcă, fie ei înșiși, fie prin intermediul altei persoane sau entități care nu participă la procesul de achiziție sau selecție, să simuleze concurența, să stabilească prețuri de ofertă la niveluri artificiale și necompetitive sau să se informeze reciproc despre prețurile de ofertă sau alte condiții.

⁵ În sensul acestui alineat, termenul "parte" se referă la un participant la procesul de achiziție sau execuția contractului.



practici corupte, frauduloase, coercitive sau ilicite; și/sau amenințarea, hărțuirea sau intimidarea oricărei părți cu scopul de a o împiedica de la împărtășirea cunoștințelor privind chestiuni relevante pentru investigație sau pentru continuarea investigației; sau

- (bb) fapte menite să afecteze în mod semnificativ desfășurarea inspecției Băncii și drepturile de audit prevăzute la alineatul 1.16(e) de mai jos.
- (b) va respinge o propunere de atribuire, dacă stabilește faptul că ofertantul recomandat pentru atribuire, sau oricare din angajații, agenții, subcontractanții, consultanții subcontractați, prestatorii de servicii, furnizorii acestuia și/sau personalul acestora s-a implicat, în mod direct sau indirect, în practici corupte, frauduloase, ilicite, coercitive sau obstructive atunci când a concurat pentru prezentul contract;
- (c) va declara achiziție neconformă și va anula partea din împrumut alocată în baza unui contract, în cazul în care constată, în orice moment, că reprezentanții Împrumutatului sau ai unui beneficiar al unei părți a împrumutului s-au angajat în practici corupte, frauduloase, ilicite sau coercitive în timpul procesului de achiziție sau în implementarea prezentului contract, fără ca Împrumutatul să fi luat măsuri oportune și adecvate, satisfăcătoare pentru Bancă, pentru a aborda acele practici atunci când au apărut, inclusiv prin neinformarea Băncii în mod oportun la momentul aflării acelor practici;
- (d) va sancționa o companie sau o persoană, oricând, conform procedurilor dominante ale Băncii referitoare la sancțiuni,⁶ inclusiv prin declararea publică a acelei companii sau persoane ca neeligibilă, pe termen nelimitat sau pe o perioadă precizată de timp: (i) pentru atribuirea unui contract finanțat de Bancă; și (ii) pentru a fi candidat⁷;
- (e) va cere includerea, în documentele de licitație și în contractele finanțate de Bancă, a unei clauze care solicită ca ofertanții, furnizorii și contractanții, precum și subcontractanții, agenții, angajații, consultanții, prestatorii de servicii sau furnizorii acestora să permită Băncii inspecția tuturor conturilor, evidențelor și altor documente referitoare la prezentarea ofertelor și execuția contractului, precum și auditul acestora de către auditori numiți de Bancă.”

⁶ O companie sau o persoană poate fi declarată ca neeligibilă pentru atribuirea unui contract finanțat de Bancă: (i) la finalizarea procedurilor de sancțiuni ale Băncii, inclusiv, printre altele, prin excludere reciprocă, conform legislației sau alte instituții financiare internaționale, inclusiv bănci multilaterale de dezvoltare, și prin aplicarea procedurilor disciplinare corporative ale Grupului Băncii Mondiale privind sancțiunile pentru achiziții prin fraudă și corupție, și (ii) ca urmare a suspendării temporare sau suspendării temporare anticipate în legătură cu o procedură de sancțiune în curs. A se vedea nota de subsol 14 și alineatul 8 din Anexa 1 a acestui Ghid.

⁷ Un subcontractant, consultant, producător, furnizor sau prestator de servicii candidat (sunt utilizate denumiri diferite, în funcție de documentul de licitație) este cel care a fost: (i) fie inclus de către ofertant în cererea de precalificare sau în oferta sa pentru că posedă experiență specifică și esențială și know-how care permit ofertantului să îndeplinească cerințele de calificare pentru oferta respectivă; (ii) fie numit de către împrumutat.



Partea 11. Fișa Planului Managementului de mediu pentru activități de construcție și reabilitare

Pentru activități de construcție și reconstrucție de scară mică FISM, cu asistența tehnică a Băncii Mondiale, a elaborat o Fișă a Planului Managementului de Mediu (PMM) (vezi în anexă) care servește drept document orientativ pentru evaluarea de mediu a sub-proiectelor. Fișa PMM trebuie completată pentru toate sub-proiectele finanțate în cadrul FISM, amplasată public la instituția beneficiară și anexată la toate contractele care urmează a fi semnate de contractori pentru lucrările de construcție propuse. Fișa PMM reprezintă "o practică bună pragmatică" și trebuie să fie accesibilă pentru cititorii și compatibilă cu cerințele de protecție ale Băncii Mondiale/FISM.

Fișa PMM este formată din trei părți:

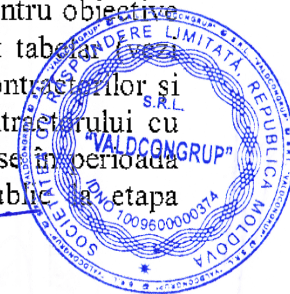
- Secțiunea 1 ("pașaportul șantierului") descrie specificul sub-proiectului în ceea ce privește amplasarea fizică, aspectele instituționale și legislative, proiectul în general, inclusiv necesitatea unui program de dezvoltare a capacităților, și procesul de consultare publică.
- Secțiunea 2 include screening-ul social și de mediu în format simplu „Da/Nu” urmat de măsurile de atenuare a impactului pe categorii de activități.
- Secțiunea 3 este un plan de monitorizare a activităților de elaborare și implementare a sub-proiectului elaborat în formatul standard al PMM cerut de Banca Mondială. Secțiunea 2 și 3 urmează să fie incluse în documentele de tender pentru contractori.

Fișa PMM își propune să cuprindă toate abordările de atenuare a impactelor la nivel local ale lucrărilor de construcție. Aceasta prevede impactele de mediu posibile și oferă cea mai bună soluție pentru gestionarea eficientă a acestora (și anume, praf, gălăgie și reziduuri de gaze), a deșeurilor solide periculoase și nepericuloase pe șantierul de construcție, precum și conține instrucțiuni cu privire la evitarea substanțelor nocive, cum ar fi vopselele toxice, dizolvanți sau soluții de curățare. Adicional, Fișa PMM include aspecte ce țin de siguranța traficului (în special pentru pietoni) în vecinătatea șantierului de construcție și conține măsurile care trebuie întreprinse la etapa de construcție în cazul descoperirii obiectelor de patrimoniu cultural (fațade de valoare istorică și culturală, etc.).

Aplicarea Fișei PMM

Proiectarea lucrărilor civile în cadrul Sub-Proiectelor FISM are loc în trei etape:

- 1) Etapa de identificare și stabilire a obiectivului proiectului, în cadrul căreia sunt selectate școlile care vor fi supuse reabilitării și elaborat un plan aproximativ al categoriilor de lucrări care vor fi executate. La această etapă sunt completate toate secțiunile Fișei PMM. Secțiunea 2 poate fi utilizată la selectarea activităților clasice și identificarea problemelor de mediu și măsurilor tradiționale de atenuare a impactului.
- 2) Etapa proiectării detaliate și de lansare a concursului pentru selectarea contractorilor, care include elaborarea specificațiilor tehnice și listelor cu cantități pentru obiective individuale prin integrarea cerințelor în domeniul mediului în format tabelar (vezi Secțiunea 2 și 3). La această etapă are loc concursul de selectare a contractorilor și adjudecarea contractelor de lucrări, care prevăd și obligațiunile Contractorului cu privire la măsurile de protecție a mediului care urmează a fi întreprinse în perioada lucrărilor de construcție. Fișa PMM trebuie prezentată în mod public la etapa concursului de selectare a contractorului.



- 3) La etapa de executare a lucrărilor de construcție Primarul (la nivel local) și supraveghetorul FISM (Directorul Departamentului tehnic) verifică pe șantierul de construcție conformarea contractorului cu cerințele în domeniul protecției mediului și alte criterii calitative. Gradul de conformare a Contractorului cu cerințele în domeniul protecției mediului va fi verificat în baza Secțiunii 2, care conține măsurile de atenuare a impactului de mediu, și a Secțiunii 3, care conține planul de monitorizare.

În practică, Secțiunea I a Fișei PMM prevede documentarea tuturor particularităților relevante ale șantierului. Cea de-a doua Secțiune va fi utilizată la verificarea activităților pe categoriile prevăzute de activități, iar în Secțiunea 3 vor fi identificați parametrii de monitorizare pentru activitățile incluse în Secțiunea 2.

Fișa PMM, întocmită în format tabelar, va fi anexată în întregime și va constitui parte integrantă a contractelor de lucrări, și va avea efect similar condițiilor tehnice și comerciale prevăzute în contracte.

Monitorizare și raportare

Pentru a monitoriza conformarea Contractorului cu cerințele de mediu, inspectorul în construcții și inginerul șantier supervisor vor utiliza Secțiunea 3 a Fișei PMM, și anume planul de monitorizare. Secțiunea 3 va fi elaborată ținând cont de particularitățile șantierului vizat și va stabili măsuri concrete de atenuare a impactului de mediu și de monitorizare, care pot fi incluse în contractele de lucrări, care reflectă situația de mediu pe șantierul de construcție și care pot fi observate/măsurate/cuantificate/verificate de inspector în perioada lucrărilor de construcție.

Secțiunea 3, așadar, va fi actualizată și revizuită la etapa de proiectare, astfel încât să reflecte în mod practic principalele criterii de monitorizare, care să poată fi verificate în timpul și după finalizarea lucrărilor în vederea asigurării conformării Contractorului cu cerințele de mediu și, în cele din urmă, efectuării plăților corespunzătoare către Contractor pentru lucrările executate.

Măsurile de atenuare vor include utilizarea echipamentului individual de protecție (EIP) de către muncitori pe șantierul de construcție, prevenirea prafului, măsuri privind utilizarea și evacuarea apelor, asigurarea condițiilor sanitare adecvate pentru muncitori, colectarea separată a deșeurilor (deșeuri minerale, lemn, metal, plastic, deșeuri periculoase, de ex. azbest, reziduuri de vopsea, ulei de motor uzat), gestionarea deșeurilor, organizarea corespunzătoare a traseelor și instalațiilor de evacuare, sau reutilizarea și reciclarea deșeurilor ori de câte ori acest lucru este posibil. Suplimentar la Secțiunea 3, inginerul de șantier va verifica dacă contractorul întreprinde și măsurile incluse în Secțiunea 2.

Raportul de monitorizare pozitiv al inspectorului de șantier sau inginerului de șantier supraveghetor va fi o precondiție pentru efectuarea integrală a plăților convenite în contract și va avea aceeași forță ca și criteriile tehnice de calitate și evaluările privind calitatea lucrărilor. În vederea asigurării conformării Contractorului cu cerințele de mediu, în contractele de lucrări va fi introdusă o clauză privind penalitățile care vor fi aplicate în caz de neconformare, inclusiv financiare mărimea cărora va depinde de gravitatea încălcărilor clauzelor contractuale. Pentru cazurile extreme, contractul trebuie să prevadă posibilitatea rezilierii acestuia.

Utilizarea azbestului

Ținând cont de faptul că azbestul este pe larg utilizat la acoperirea construcțiilor în RM, expunerea la acesta poate afecta negativ sănătatea muncitorilor și locuitorilor regiunilor învecinate cu șantierul unde au loc lucrări de demolare a clădirilor. În acest sens, la executarea lucrărilor de reabilitare cu expunere la azbest, acesta trebuie demontat în modul



[Handwritten signatures]

corespunzător, depozitat într-un loc sigur (încuiat) și eventual îngropat (în coordonare cu administrația locală și inspectorii de mediu) la groapa de gunoi autorizată. Personalul FISM, pentru fiecare lucrări de reconstrucție cu expunere la azbest, urmează să informeze beneficiarii cu privire la eventualele efecte nefaste pentru sănătate ale acestuia și să le recomande să nu utilizeze azbestul în construcții. În timpul lucrărilor de reconstrucție, muncitorii vor evita sfărâmarea/distrugerea plăcilor de azbest demontate de pe acoperișuri și le vor depozita în mod organizat pe șantierele de construcție, după care le vor evacua la groapa de gunoi autorizată. De asemenea, este foarte important ca în timpul acestor lucrări, muncitorii să poarte îmbrăcăminte specială, mănuși și aparate respiratoare.



SECȚIUNEA 2: SCREENING-UL DE MEDIU/SOCIAL			
Activități	Activitate	Statut	Referințe suplimentare
Activitățile pe șantier vor include/vor implica oricare din următoarele:	A. Reconstrucția clădirilor	[+] Da [] Nu	Vezi Secțiunea B mai jos
	B. Construcții noi	[+] Da [-] Nu	Vezi Secțiunea B mai jos
	C. Sisteme individuale de tratare a apelor uzate	[+] Da [] Nu	Vezi Secțiunea C mai jos
	D. Clădire/clădiri și zone istorice	[] Da [+] Nu	Vezi Secțiunea D mai jos
	E. Achiziții de teren ³	[+] Da [] Nu	Vezi Secțiunea E mai jos
	F. Materiale periculoase și toxice ⁹	[+] Da [] Nu	Vezi Secțiunea F mai jos
	PARAMETRU LISTA DE VERIFICARE A MĂSURILOR DE ATENUARE A IMPACTULUI Oficiile teritoriale ale Inspectoratului de Stat în Construcții și Inspectoratului Ecologic de Stat și comunitățile au fost înștiințate cu privire la activitățile planificate Publicul a fost informat despre desfășurarea lucrărilor prin intermediul mass media și/sau în locurile publice (inclusiv șantierul proiectului) Au fost obținute toate autorizațiile necesare pentru executarea lucrărilor de construcție și/sau reconstrucție Toate lucrările vor fi efectuate în condiții de siguranță și cu respectarea disciplinei pentru a minimiza impactul asupra locuitorilor și a mediului EIP va fi în conformitate cu cele mai bune practici internaționale (căști de protecție, la necesitate măști și ochelari de protecție, hamuri și cizme de protecție) Vor fi instalate indicatoare care vor informa muncitorii cu privire la necesitatea respectării normelor stabilite pe șantier.		
B. Activități generale de reconstrucție/construcție	Calitatea aerului	În timpul demolărilor din interior mai sus de primul etaj, la transportarea materialului demolat se folosește toboganul Resturile de demolare se păstrează în zonă controlată și se strepose cu apă pentru a reduce praful de moloaz În timpul forajului pneumatic / distrugerii de zid se folosește mijloace contra praf (pulverizarea permanentă a apei, instalarea grilajului de protecție contra prafului etc.) Se va evita îngrădirea moloazului pe terenul adiacent (drumuri, poteci) pentru a minimiza răspândirea prafului Pe terenul de construcție nu va fi nici o ordine deschisă a deșeurilor/materialelor de construcție Se va evita traficul excesiv al autospecialelor pe șantierul de construcții Lucrările de construcție care produc zgomot vor fi executate în orele indicate în autorizație În timpul lucrărilor, motoarele, generatoarele, compresoarele de aer și alte echipamente mecanice electrice vor fi închise și amplasate cât mai departe posibil de zonele rezidențiale Pe șantier vor fi luate măsuri adecvate de combatere a eroziunii și prevenire a sedimentelor, cum ar fi instalarea baloturilor de paie și/sau a oleonajelor pentru a preveni turbiditatea excesivă a apelor curgătoare din apropiere din cauza sedimentelor de pe șantier.	
	Zgomot		
	Calitatea apei		
	Gestionarea deșeurilor	Vor fi identificate modalitățile și locurile de colectare și depozitare pentru toate tipurile de deșeurile produse în rezultatul lucrărilor de demolare și construcție.	

Achiziție de terenuri implică strămătarea locuitorilor, schimbarea modului de viață al acestora, și afectează persoanele care locuiesc și/sau gestionează terenul care urmează a fi achiziționat.

"Materiale toxice/periculoase includ, dar nu se limitează la azbest, vopsele toxice, vopsea de plumb, etc.



		Deșeurile minerale produse în rezultatul lucrărilor de construcție și demolare vor fi separate de deșeurile comune, organice, lichide și chimice prin sortarea acestora pe șantier și depozitate în containere adecvate. Deșeurile de construcție vor fi colectate și evacuate în mod corespunzător de către organizații autorizate Documentele de evacuare a deșeurilor vor fi păstrate ca dovadă de bună gestionare a deșeurilor. Ori de câte ori este posibil, contractorul va reutiliza și va recicla materialele viabile (cu excepția azbestului)
C. Sistem individual de tratare a apelor uzate	Calitatea apei	Metodele de gestionare a deșeurilor sanitare și a apelor uzate (rezultate din lucrările de instalare sau reconstrucție) trebuie să fie aprobate de către autoritățile locale Înainte de a fi deversate, apele reziduale din sistemele individuale vor fi tratate astfel încât să corespundă criteriilor minime de calitate prevăzute în metodele naționale privind calitatea apelor reziduale și tratarea apei uzate Va fi efectuată monitorizarea sistemelor noi de tratare a apelor uzate (înainte/după) În cazul în care clădirea are o valoare istorică, este foarte aproape de un asfel de statul, sau este situată într-un cartier cu valoare istorică contractorul va informa autoritățile locale și va obține aprobările/autorizațiile necesare în conformitate cu legislația locală și națională Se va asigura introducerea clauzelor contractuale privind documentarea artefactelor sau altor posibile descoperiri în rezultatul săpăturilor sau lucrărilor de construcții, informarea autorităților locale în acest sens, suspendarea sau redirecționarea lucrărilor pe șantier
D. Clădiri cu valoare istorică	Patrimoniu cultural	În cazul în care exproprierea de teren nu a fost planificată, dar este necesară, sau în cazul în care pierderea accesului la venituri pentru utilizatorii legali sau ilegali de terenuri nu a fost prevăzută, dar se poate îndeplini, va fi consultat reprezentantul băncii Va fi implementat planul/cadru de achiziții a terenului aprobat (dacă este prevăzut în proiect)
E. Achiziții de teren	Plan/Cadru de achiziții	În cazul azbestului depozitat pe șantier, acesta va fi marcat în mod clar ca material periculos Atunci când este posibil, azbestul va fi ambalat în mod corespunzător și sigilat pentru a evita expunerea la el înainte de demontare (dacă este necesară), azbestul va fi tratat cu o soluție de înmuiere pentru a minimiza producerea prafului de azbest Materialele din azbest vor fi evacuate de personalul calificat și cu experiență În cazul necesității depozitării temporare a materialelor din azbest, deșeurile vor fi păstrate în containere închise, care vor fi marcate în modul corespunzător Azbestul demontat nu va fi reutilizat
F. Materiale toxice	Gestionarea azbestului	În cazul necesității de depozitare temporară pe șantier, toate substanțele periculoase sau toxice vor fi păstrate în containere etichetate cu informații despre compoziția și proprietățile substanțelor și manevrarea cu acestea Containerele cu substanțe periculoase vor fi plasate într-un container etanș pentru a evita scurgerea și levițarea substanțelor Deșeurile vor fi transportate de operatori autorizați în acest sens și evacuate în locuri autorizate Nu vor fi utilizate vopsele cu ingrediente toxice sau diluanți sau vopsele pe bază de plumb
	Gestionarea deșeurilor toxice / periculoase	



SECȚIUNEA 3: PLAN DE MONITORIZARE

Etapa	Care (este parametrul monitorizat?)	Unde (este parametrul monitorizat?)	Cum (este parametrul monitorizat?)	Când (frecvența / permanent?)	De ce (este parametrul monitorizat?)	Costurile (dacă nu au fost incluse în bugetul proiectului)	Chie (este responsabil de monitorizare?)
La etapa de elaborare a activității							
La etapa de implementare a activității							
În procesul de supraveghere a activității							



[Handwritten signature]

Deviz de lucru al Subproiectului

4223

Devizul Nr.

1

Raionul 12 Dubasari

Satul 1205 Coșnița

(Setul Nr.

1)

Continutul: Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă

Concursantul Nr. 4

"VALDCONGRUP" SRL

Devizul microproiectului Nr 4223

Concursantul Nr. 4

Pagina 1

10

Cod lucrare	Denumirea lucrării	Unitate masura	Cantitatea	Pretul contractorului	Costul contractorului
1	Capitolul 1 REțele EXTERIOARE DE ALIMENTARE CU APA				
1	ARMATURI SI FITINGURI. Procurarea si montarea a tuburilor de protectie L=0.2ml (6buc) din tava PE100 SDR26 PN6 , avind d=140x5.4mm, tuburilor de protectie L=0.2ml (3buc) din tava PE100 SDR26 PN6 , avind d=125x4.8mm, tuburilor de protectie L=0.2ml (42buc) din tava PE100 SDR26 PN6 , avind d=110x4.2mm, tuburilor de protectie L=0.2ml (7buc) din tava PE100 SDR26 PN6 , avind d=90x3.5mm. Procurarea si instalarea robinetelor cu sertar din fonta d=100mm (5buc), d=80mm (42buc), d=65mm (7buc), d=50mm (1buc), ramificatiilor din fonta cu flansa d=80mm (6buc), teurilor din fonta cu flansa d=100/100mm (1buc), d=80/80mm (4buc), d=100/50mm (1buc), d=80/60mm (3buc), reductiilor din fonta cu flansa d=100/80mm (2buc), d=80/65mm (2buc), procurarea si instalarea hidrantului d=80mm H=1m (5buc), inclusiv coturi pentru hidrant si indicatoare fluorescente pentru hidrant, ansambluri flansa de capat d=100mm (5buc), d=80mm (42buc), d=65mm (5buc), d=50mm (1buc), cotului PE100 SDR17 PN10 d=90mm (11buc), d=90mm (7buc), teului PE100 SDR17 PN10 d=75/50mm (1buc), teului egal d=50mm (2buc), reductiei PE100 SDR17 PN10 d=90/75mm (1buc), fittingurilor de trecere -mufa PE100 SDR11 d=50mm (6buc), d=63mm (2buc), dopului capat PE100 SDR21 d=90mm (3buc), etc. Procurarea si instalarea pompei de tip NOVUS 36 debit max. 36m3/ora (1000lit/min), complet echipata cu echipament de incendiu (sau analog). ATENTIE! Constructivul va fi executat in complet cu toate lucrarile, utilajul, materialele si accesoriile aferente conform desenelor tehnice, borderoului de volume si normativelor in vigoare	set	1,000	189000,00	189000,00
2	SISTEMA A 1-Extindere. Lucrari de terasament executate manual si mecanizat, astuparea cu pamint afinat fara bolovani, lucrari de compactare, lucrari de incarcare si transportare a nisipului si solului surplus, etc. Procurarea si montarea conductei de apa din polietilena Water PRO (L=23ml) PE 100 PN10 SDR17, avind d=90mm (L=4313.5ml), d=75mm (L=568.5ml), d=63mm (L=192.5ml), d=50mm (L=140.5ml), inclusiv banda de avertizare. La intersectia apeductului cu alte retele tevilor vor fi pozate in tuburi de protectie. Efectuarea probei de etansietate la presiune. Spalarea, hlorarea, testarea si punerea in functiune. Atentie! Constructivele vor fi executate in complet cu echipamentul, accesoriilor, utilajul si matertialelor aferente conform desenelor tehnice 201806/12-AE, specificatiilor normativelor in vigoare.	set	1,000	700000,00	700000,00
3	SISTEMA A 1-1-Reabilitare. Demontarea conductei existente de apa (L=320ml), incarcarea deseurilor in autobasculante si transportarea in gunoiste autorizata. Lucrari de terasament executate manual si mecanizat, astuparea cu pamint afinat fara bolovani, lucrari de compactare, lucrari de incarcare si transportare a nisipului si solului surplus, etc. Procurarea si montarea conductei de apa din polietilena Water PRO PE 100 PN10 SDR17, avind d=152mm (L=64ml), d=90mm (L=1590ml), d=75mm (L=536ml), d=63mm (L=115ml), d=50mm (L=299.5ml), inclusiv banda de avertizare. La intersectia apeductului cu alte retele tevilor vor fi pozate in tuburi de protectie. Efectuarea probei de etansietate la presiune. Spalarea, hlorarea, testarea si punerea in functiune. Atentie! Constructivele vor fi executate in complet cu echipamentul, accesoriilor, utilajul si matertialelor aferente conform desenelor tehnice 201806/12-AE, specificatiilor normativelor in vigoare.	set	1,000	350000,00	350000,00
4	TUB DE PROTECTIE SUB DRUM. Executarea lucrarilor de terasament (V=33m3), saparea groapei pentru instalatia de foraj, astuparea dupa finisarea lucrarilor, inclusiv lucrarile de compactare. Montarea si instalarea instalatiei de foraj orizontal. Executarea lucrarilor de foraj orizontal dirijat. Astuparea gaurilor cu beton B7.5 (V=0.02m3). Procurarea si instalarea tubului de protectie din tava PE 100 SDR 15.6 PN12, d=280mm. Constructivul se va executa in complet cu toate lucrarile, echipamentul si materialele aferente conform desenelor tehnice 201806/12-AE, specificatiilor si normativelor in vigoare	m l	24,000	2500,00	60000,00

COORDONAT

10

Cod lucrare	Denumirea lucrării	Unitate masura	Canitatea	Pretul contractorului	Costul contractorului
-------------	--------------------	-------------------	-----------	--------------------------	--------------------------

Total pe capitolul

1

1299000,00

2 Capitolul 2 CAMINE DE VIZITA

1	CAMIN DE VIZITA D=2000: Constructia caminului din elemente de beton prefabricat inclusiv lucrarile de terasament executate mecanizat si manual, evacuarea solului surplus, executarea patului din nisip si petris, start de egalizare din beton. Montarea si costul elementelor din beton armat prefabricat, placi de fundatie inele ,placi de acoperire ,gituri,etc. Inelele inferioare vor fi montate pe strat din mortar de ciment gr.10mm cu adaos de sticla solubila. Sudura de efectuat cu electroade E42, GOST 9467-78. Elementele de legatura inainte de montare de vopsit cu doua straturi de email XV-124 pe grund XC-010. Treccerile conductei prin peretii caminului trebuie prevazute in tuburi de protectie. Distanta intre tub si conducta se va etansa cu mortar cu asbociment. Imbinarile inelelor din afara se inlece cu fisie din tesatura rezistenta la putrezire cu latimea 30cm ,tencuirea si izolarea suprafetelor, montarea scarilor din metal C1-03, vopsirea cu vopsea respectiva de 2 ori a articolelor din metal, instalarea capacelor din fonta /liuc/ tip *T*, consolidarea capacelor cu beton D7.5, executarea pereului in jurul fintinilor din beton cu gr. medie 80mm, b=0.5m, pe un strat de piatra compactata cu gr. 100mm cu inclinatia 3%,etc. Atentie! Cobstructivele vor fi executate in complet cu lucrarile, utilajul si materialele aferente conform desenelor tehnice 201806/12-AE specificatiilor si normativelor in vigoare.	set.	4,000	1100,00	4400,00
2	CAMIN DE VIZITA D=1500mm. Constructia caminului din elemente de beton prefabricat inclusiv lucrarile de terasament executate mecanizat si manual, evacuarea solului surplus, executarea patului din nisip si petris, start de egalizare din beton. Montarea si costul elementelor din beton armat prefabricat, placi de fundatie inele ,placi de acoperire ,gituri,etc. Inelele inferioare vor fi montate pe strat din mortar de ciment gr.10mm cu adaos de sticla solubila. Sudura de efectuat cu electroade E42, GOST 9467-78. Elementele de legatura inainte de montare de vopsit cu doua straturi de email XV-124 pe grund XC-010. Treccerile conductei prin peretii caminului trebuie prevazute in tuburi de protectie. Distanta intre tub si conducta se va etansa cu mortar cu asbociment. Imbinarile inelelor din afara se inlece cu fisie din tesatura rezistenta la putrezire cu latimea 30cm ,tencuirea si izolarea suprafetelor, montarea scarilor din metal C1-03, vopsirea cu vopsea respectiva de 2 ori a articolelor din metal, instalarea capacelor din fonta /liuc/ tip *T*, consolidarea capacelor cu beton D7.5, executarea pereului in jurul fintinilor din beton cu gr. medie 80mm, b=0.5m, pe un strat de piatra compactata cu gr. 100mm cu inclinatia 3%,etc. Atentie! Cobstructivele vor fi executate in complet cu lucrarile, utilajul si materialele aferente conform desenelor tehnice 201806/12-AE specificatiilor si normativelor in vigoare.	set.	14,000	9000,00	126000,00

Total pe capitolul

2

130400,00

3 Capitolul 3 DECAPAREA SI REFACEREA DRUMURILOR

1	DRUM DIN PIETRIS- Sitema A1 - Extindere. Decaparea stratului de petris cu gr.20cm, decaparea stratului din nisip cu gr.10cm. Incarcarea in autocamioane si transportarea in depozit. Executarea stratului de drenare din nisip cu gr.10cm inclusiv executarea lucrarilor de compactare . Executarea stratului de jos a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm ,(piatra sparta obtinuta dupa decapare fara cost), executarea stratului de superior a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm (piatra noua), nclusiv executarea lucrarilor de impanare si compactare . Constructivul va fi executat in complet cu toate acesoriile, utilajul si lucrarile aferente conform desenelor tehnice , borderoului de lucrari si normativelor in vigoare.	m2	277,500	70,00	19425,00
2	SAPATURA MANUALA IN TEREN AFERENT. Lucrari de terasament executate manual in teren usor (V=9.45m3). Imprastierea solului cu lopata inclusiv lucrari de compactare cu mailul de miina (V=9.45m3) Constructivul va fi executat in complet cu toate acesoriile, utilajul si lucrarile aferente conform desenelor tehnice , borderoului de lucrari si normativelor in vigoare.	set	1,000	1500,00	1500,00
3	SAPATURA MANUALA IN TEREN PIATRA SPARTA. Lucrari de terasament executate manual in teren cu petris (V=1.4m3), in teren usor (V=17.5m3). Imprastierea solului cu lopata inclusiv lucrari de compactare cu mailul de miina (V=14.7m3). Executarea stratului-suport din piatra sparta compactata (obtinuta dupa decapare-fara costul pietrei V=1.4m3). Executarea stratului superior din piatra sparta compactata (V=1.4m3). Constructivul va fi executat in complet cu toate acesoriile, utilajul si lucrarile aferente conform desenelor tehnice , borderoului de lucrari si normativelor in vigoare.	set	1,000	3500,00	3500,00
4	DRUM DIN PIETRIS. Sitema A1.1 - Reabilitare. Decaparea stratului de petris cu gr.20cm, decaparea stratului din nisip cu gr.10cm. Incarcarea in autocamioane si transportarea in depozit. Executarea stratului de drenare din nisip cu gr.10cm inclusiv executarea lucrarilor de compactare . Executarea stratului de jos a invelisului drumului cu piatra				

COORDONAT

Cod lucrare	Denumirea lucrării	Unitate masura	Cantitatea	Pretul contractorului	Costul contractorului
	sparta M300 cu gr.10cm ,(piatra obtinuta dupa decapare fara cost),executarea stratului de superior a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm (piatra noua), nclusiv executarea lucrarilor de impanare si compactare . Constructivul va fi executat in complet cu toate acesoriile, utilajul si lucrarile aferente conform desenelor tehnice , borderoului de lucrari si normativelor in vigoare.	m2	835,500	70,00	58485,00
5	SAPATURA MANUALA IN TEREN AFERENT. Lucrari de terasament executate manual in teren usor (V=13.5m3). Imprastierea solului cu lopata inclusiv lucrari de compactare cu maiul de miina (V=13.5m3) Constructivul va fi executat in complet cu toate acesoriile, utilajul si lucrarile aferente conform desenelor tehnice , borderoului de lucrari si normativelor in vigoare.	set	1,000	2000,00	2000,00
6	SAPATURA MANUALA IN TEREN PIATRA SPARTA. Lucrari de terasament executate manual in teren cu petris (V=2.1m3), in teren usor (V=26.25m3). Imprastierea solului cu lopata inclusiv lucrari de compactare cu maiul de miina (V=22.05m3).Executarea stratului-suport din nisip compactat (V=2.1m3).Executarea stratului- suport din piatra sparta compactata (obtinuta dupa decapare-fara costul pietrei (V=2.1m3). Executarea stratului superior din piatra sparta compactata (V=2.1m3). Constructivul va fi executat in complet cu toate acesoriile, utilajul si lucrarile aferente conform desenelor tehnice , borderoului de lucrari si normativelor in vigoare.	set	1,000	6000,00	6000,00
7	DRUM DIN ASFALT.Taerea rosturilor in asfalt (L=38m).Decaparea imbracamintei asfaltice cu incarcarea in autocamioane si transportarea in gunoiste autorizata.Decaparea stratului din piatra sparta si nisip, depozitarea pentru folosirea la executarea lucrarilor.Executarea stratului de drenare din nisip.Executarea stratului de jos a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm .(peris obtinut dupa decapare fara costul petrisului),executarea stratului de superior a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm (petris nou), nclusiv executarea lucrarilor de impanare si compactare . Amenajarea stratului din beton asfaltic cu granulat mare H=6cm .Lucrarile vor fi executate in complet cu toate lucrarile aferente conform desenelor tehnice,borderoului de lucrari si normativelor in vigoare	m2	11,400	500,00	5700,00
8	DRUM DIN BETON.Taerea rosturilor in beton (L=27m).Decaparea imbracamintei cu incarcarea in autocamioane si transportarea in gunoiste autorizata.Decaparea stratului din piatra sparta si nisip, depozitarea pentru folosirea la executarea lucrarilor.Executarea stratului de drenare din nisip.Executarea stratului de jos a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm ,(peris obtinut dupa decapare fara costul petrisului),executarea stratului de superior a invelisului drumului cu piatra sparta M300 cu gr.10cm (petris nou), nclusiv executarea lucrarilor de impanare si compactare . Amenajarea stratului din beton M200, H=5cm .Lucrarile vor fi executate in complet cu toate lucrarile aferente conform desenelor tehnice,borderoului de lucrari si normativelor in vigoare	m2	8,100	300,00	2430,00
Total pe capitolul 3					99040,00

COORDONAT



[Handwritten signature]

Suma totala

1528440,00

Transport:	0,00	%	0,00
Regie:	0,00	%	0,00
Rentabilitate:	0,00	%	0,00
Cheltuieli neprevazute	0,00	%	0,00

Total: 1528440,00

TVA: 0,00 % 0,00

Total pe deviz: 1528440,00

Tiparit la 12/03/2019 15:32:42

10

COORDONAT



[Handwritten signature]

Republica Moldova

Fondul de Investiții Sociale

PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr. 1 din 18 09 2019

Privind lucrarea Lucrări civile executată la obiectul Reabilitarea și extinderea sist. de apă caldă în cadrul contractului nr. YFB-KI-11519- din 13/03 2019 încheiat între Agenția de Implementare a SP și ValdCongrup SRL pentru reparația grădiniței de copii din s. Pentru extinderea și reabilitarea apeductului din s. Coșnița și dotarea

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 11, eliberată de Primăria Coșnița la 05.04 2019 cu valabilitatea 18 luni
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 18 septembrie 2019, fiind formată din:

Președintele comisiei

Yasella Alexei Primarul s. Coșnița
Grigoras Alexandru Viceprimar -
Bellat Nicolae consilier local
Malai Sergiu, Administratorul IM s. Coșnița
Cidac Grinda, Contabil șef al primăriei Coșnița
Cheorghie Dima, reprezentant FYSM
Burlea Dumitru, responsabil tehnic
Turcan Anatol Diriginte de șantier

Invitați:

Turcan Dorian - Director SRL ValdCongrup

(numele, prenumele)

3. Au mai participat la recepție:

(numele, prenumele)

(calitatea)

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

De recepționat lucrarea Reabilitarea și extinderea apeductului din s. Coșnița

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Executarea lucrărilor conform proiectului și divizului de execuție



7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Recepționarea lucrării "Reabilitarea și
extinderea sistemului de aprovizionare cu
apă"

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală _____, destinația _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 18 09 2019 în 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Președinte: Ștefela Alexei

Membri:

Ușigorean Alexandru

Bileci Nicolae

Malai Sergiu

Cibuc Yrinda

Cheorghie Dima

Bucur Dumitru

Turcu Anatol

IPN Dubăsari V. Chirilov

Specialiști:

(numele, prenumele, semnătura)

9. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

Lucrarea "Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă" din s. Comite se propune spre recepție finală după efectuarea controlului volumelor conform H6360 din 25.06.1996 și după expirarea perioadei de
Stefan Byan, inspector principal garantare.



Fora lucrarea reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă este.

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:

09 2019

(semnătura)



PRIMITĂ:
INVESTITORUL:

18 2019

(semnătura)

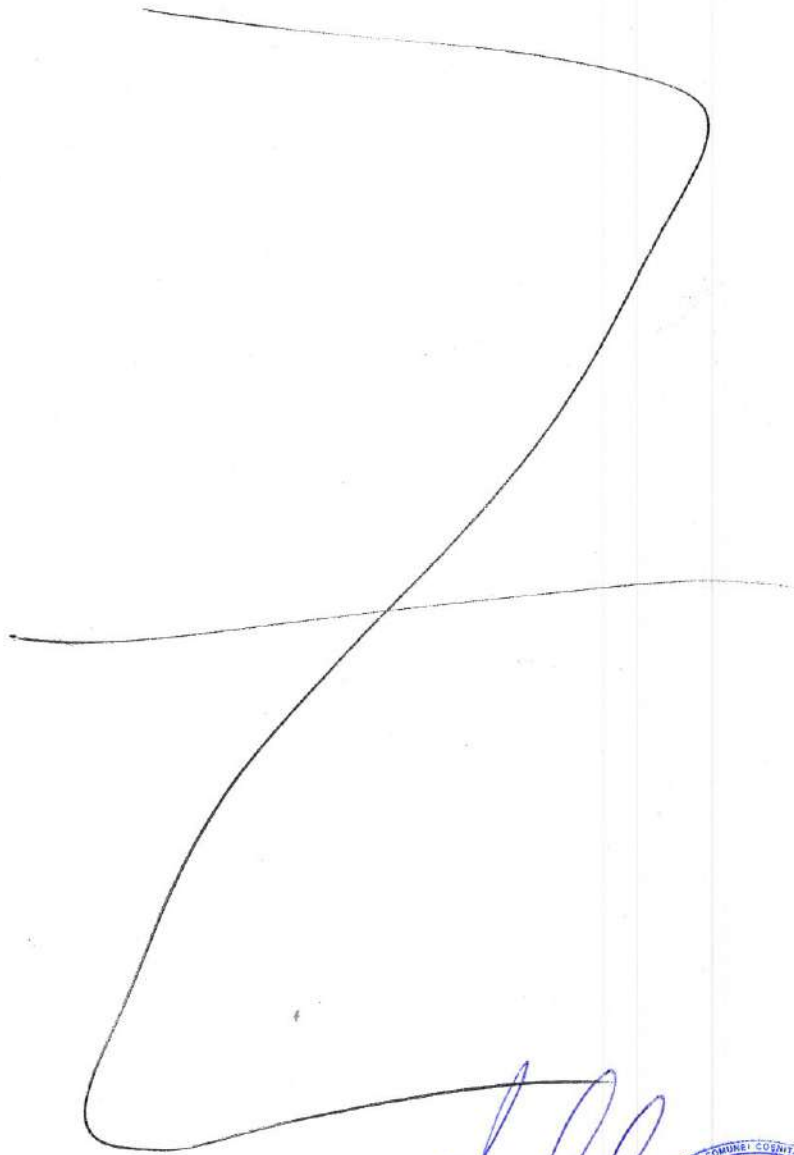


Președinte AI A. Ușigorean



Lista pieselor din documentatia scrisa si desenata a obiectului
care sunt lipsa sau incomplete.

Observatii nu sunt



Primarul *Yarfel Alexei*

Preşedintele Agenţiei *Yarfel Alexei*

Inspector Local

St. Berdey



Lista lucrarilor cuprinse in Documentatia Tehnica ce n-au fost executate.

Observatii nu sunt

Primarul *Ustufeli Alexei*

Preşedintele Agenţiei *Usturozari H.*

Inspector Local *D. Buclea*



Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică la care nu s-a respectat prevederile proiectului.

Observațiile comisiei de recepție

1. De completat cartea tehnică și de transmis Beneficiarului inclusiv certificatele de conformitate la caracteristicile utilizate la santier prin semnarea unui proces-verbal transmis-primit.
2. De colectat avizile de la organele de resort din Raion (Autorul proiectului, Agenția de supraveghere tehnică (proiecție), Centrul sănătății publice, Inspectia ecologică.
Alte observații nu sunt:

Primarul A. Ușufeli

Președintele Agenției A. Ușigoreș

Inspector Local R. Buzla

